

2415

31.5.86

# நபமாந்

## நாற்பரு

892-96

அல்வாஜ்  
ஆ. மு. ஷரிபுத்தீன்



அரசு வெளியீடு

2  
294.

நமேற்றியாற்பது

மூலமும் உரையும்

அஸ்திராஜ்

ஆ. மு. விரிபுத்தின்

PUBLIC LIBRARY  
JAFFNA



87296

தெசிய நாலகப் பிரிவு  
மாதகர நாலக சேவை  
யாற்பொணம்,

அரசு வெளி பி 6,  
231, ஆதிருப்பள்ளித் தெரு,  
கொழும்பு - 13, (இலங்கை).

அரசு வெளியீடு: 15

முதற் பதிப்பு: மார்ச், 1968.

விலை: ரூ. 1.50

## NABIMOLI NARPATHU

(Prophet's Teachings in Verses and Commentaries in Prose)

Author: ALHAJ, A.M. SHARIFUDEEN,  
Circuit Education Officer,  
Maruthamunai, Kalmunai.

Published by: ARASU PUBLICATIONS,  
231, Wolfendhal Street,  
Colombo - 13, (Ceylon).

First Edition: March, 1968.

Price: Rs 1.50

அரசின்போ டிவிளிட்டிஸ், 231, அதிகுப்பால்வித் தெரு, கொழும்பு-13.

## சமர்ப்பணம்

வல்லான் கருணை வழங்கத் தெவிவெத்து  
நல்ல வெளுநிலைமை நல்கவுயர் — கல்வியகுள்  
பெற்றநாய் பாத்திய பேராதந் தாகைக்கும்  
ஞற்றுஞ் சமர்ப்பணமிந் நூல்.

ஐ. மு. எபியுத்தின்

## பதிப்புறை

அரசு வெளியீட்டின் பதினெட்டாவது நாலாக நடைமொழி நாற்பது உங்கள் கரங்களிலே சிடைத்திருக்கின்றது. இதனை வெளியீடுவதின் மூலம் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன் என்பது ஒரு புறமிருக்க, ஓரளவு ஆதம் திருப்பதியும் பெறுகின்றேன்.

ஆக்க இலக்கியத்தின் பல துறைகளிலும் தரமான நூல்களை வெளியீடுவதில் நாம் முந்தி நிற்கின்றோம் என்றால் அது சுய கட்டியங் கூறுவதாக அமையமாட்டாது. அரசு வெளியீடாக ‘காதற் கவிஞரத்துக்கு இவன் ஒருவன்’ என்று போற்றப்படும் கவிஞர் அண்ணுடைய கவிஞரத் தொகுதியை முன்னர் வெளியிட்டிருந்தோம். அரசு வெளியீட்டின் வரிசையில் இடம் பெறும் இரண்டாவது மூஸ்விம் கவிஞர் அவ்வாறு ஆ. மு. ஷரிபுத்தின் ஆவர். மூஸ்விம் கவிஞரெனக் குறித்துச் சொல்வதற்குக் காரணமும் இருக்கின்றது.

‘நீங்கள் ஏன் மார்க்க சம்பந்தமான நூல்களை வெளியிடக் கூடாது?’ என்று மூஸ்விம் பெரியார்பவர் என்னைக் கேட்டிருக்கின்றார்கள். ‘இஸ்லாமியக் சிறுக்களை பதினெட்டினைக் கொண்ட தொகுதி யோன்று பிரகரித்தால் என்ன?’ ‘இஸ்லாமியக் கவிஞரப் பூங்கா ஒன்றைத் தொகுத்து வெளியிட்டால் என்ன?’ என்ற வகையில் மூஸ்விம் எழுத்தாளர் சிவர் கேட்டுமிருக்கின்றார்கள். மூஸ்விம்கள்

இந்துவிதை மூலக் கவிஞரகள் 28 - 10 - 1967 இல்  
ஏ. வெளியீடு மன்றத்தின் இக்காலக் கவிஞரக்  
இறு நாற்றுய கவியர்களில் அரசுக்கேற்றப்பட்டன.

மத்தியிலுள்ள எழுத்துலகப் பிரமாக்களைப் பற்றி அரசு வெளியீடு பாராமுகமாக இருக்கின்றது என்ற ஒருவகைக் குற்றச்சாட்டுத்தான் இந்த வாக்கியங்களிலே தொக்கி நிற்கின்றது. இத்தகைய ஏதுக்களைத் தொற்றி, மூஸ்லிம் பெருமக்களுக்கு என்னுடைய நிலையை விளக்க விழைகின்றேன்.

மார்க்க அறிவைப் பெருக்குதல் புனிதமான கடமை என்று நான் நம்புவன். ஆனால், மார்க்கத்தின் பெயரை முன் வைத்து, வியாபாரம் (அஃது இலக்கிய வியாபாரமாக அமைந்தாலுங்கூட) நடத்தக் கூச்சப்படுவன் நான். இந்தக் கூச்சம் காரணமாக இலக்கியப் பணியினையும், மார்க்க அறிவைப் பெருக்கத்தையும், நூல் வீற்பனவு வியாபாரத்தையும் ஒன்று கலச்சும் கலப்பட விவகாரத்தில் என்னை ஈடுபடுத்திக் கொள்ள நான் விரும்புவதில்லை இன்னு மொன்று. மார்க்க சேவை மிக உயர்வானது என்று கருதும் அதே வேண்டில், இலக்கியத்தில் குறுகிய இன் - மதப் பாகுபாடுகள் புகுந்து கொள்வதை அனுமதிக்கலாகாது என்பது என் கட்சி.

இல்லாமியக் கதைத் தொகுதி என்ற விவகாரத்தை வசதிக்காக எடுத்துக் கொள்ளலாம். இல்லாமியக் கதைகள் என்றால் என்ன? இருதியாகப் பார்க்கப் போனால், கதைகளை இரு கூறுகவே பிரிக்கலாம். ஒன்று, நல்ல கதைகள்; மற்றையது தர மற்ற கதைகள். எனவே, கதைகளிலே இல்லாமியக் கதைகள், கிறிஸ்தவக் கதைகள், இந்துக் கதைகள் என்ற பகுப்பு முறை உண்டா என்று கேட்கத் தோன்றுகின்றது. இல்லாமியக் கலாசாரத்தையும், பணபாட்டினையும் அடிநாதமாகக் கொண்டு கலாமுழுமை பெற்ற கதைகளைத்தான் ‘இல்லாமியக் கதைகள்’ என்ற சொற்றெடுத்தாற் கட்டுகின்றேம்

என்றால் தொழுவில்லை. அத்தகைய தொகுதியைத் தொகுப்பது, பயனுள்ள முயற்சியாகவும் அமைலாம். தரமான இல்லாமியக் கதைகளை இல்லாமியர்ஸ்தாரும் எழுதுதல் சுத்தியமே. ஆனால், இல்லாமியக் கதைகள் என்று நினைப்பதுதான் தவறு. மூஸ்லிம் எழுத்தாளர் எழுதிய கதைகள் சமன் இல்லாமியக் கதைகள் என்று நினைப்பதுதான் தவறு. மூஸ்லிம் எழுதியுள்ள கதைகளிலே நூர்தூக்கும் அதிகமான கதைகள் தேவலாம். இல்லாமியக் கதைகள் என்று எல்லையை வகுத்துக் கொண்டால், ஓர் ஐந்து கதைகளைத்தாலும் பொறுக்கி எடுப்பது சிரமமாகிவிடும். இன்னுமொரு சங்கடமும் இதிலே இருக்கின்றது. ‘இவர் மூஸ்லிம் களுள் நல்ல கவிஞர்; மூஸ்லிம்களுள் இவர் நல்ல கதைஞர்’ என்ற வளர்ச்சிதான் உச்சமானது என்றும், ஏனைய மதத்தைச் சார்ந்த இலக்கியகாரருடன் போட்டியிட முடியாது என்றும் ஒரு வித சோர்வு மனப்பான்மை வளர்ந்துவிடுகின்றது. இவற்றால் உருவாக்கப்படும் மதிப்பீடுகளும் உயர்வான வையாக இருக்க மாட்டா. இலக்கியம் உலகளாவியது. இலக்கியத்தின் மீது மதச் சார்பற்ற, புனிதகலாத்திரிசனமாகப் பக்கி கொள்ளுதல் இல்லாத திருக்கு முரணுன்னன்று மதத்தின் பெயராலும், இன்னத்தின் பெயராலும் இலக்கிய அரியணையில் ஓர் இடம்யாகிப்பது கௌரவக் குறைவான செயல் என்பது என் கெட்டியான நம்பிக்கையாகும். என் நம்பிக்கையின் தளத்தை நிறுவ, சுற்றே நீண்ட இந்த விளக்கந் தேவையானதே.

மணிமேகலையைச் சாத்தனாரும், பெரிய புராணத் தைச் சேக்கிழாரும், இராமாயணத்தைக் கம்பரும், சிறுப் புராணத்தை உமறுப் புலவரும், தேம்பாவனியை வீரமாழனிவரும் இயற்றித் தமிழ்த் தாயை அணி செய்தார்கள். பெளத்தம், செவம், வைஷ

ணவம், இல்லாம், சிறில்தவம் ஆகிய தாம் சார்ந்த சமய நெறிகளை இப்புலவர் பெருமக்கள் தாம் இயற் றிய காப்பியங்களிலே முறையே பிரசாரஞ் செய் தார்கள். இலக்கியம் சூரியனிற்குப் பிரசார கருவியாகவும் பயன் படலாம். உணர்ச்சி அல்லது கருத்துப் பிரசாரந் தொற்றி மொழி எழுந்தது என்பதையும், இலக்கியம் மொழியை ஊடகமாகக் கொண்ட கலை என் பதையும் ஏற்றுக் கொள்ளும் அளவிலே, இலக்கிய காரண் ஒரளவிற்குப் பிரசாரஞ் செய்யவும் தத்துவ காரனுகி விடுகின்றன. அதே சமயம், பிரசாரம் மட்டுமே இலக்கியமுமாகிவிட மாட்டாது. அது வேறு பிரச்சினை. இளங்கோ தொடக்கம் பாரதி வரை மிகும் காப்பியங்கள் இயற்றிய புலவரேறுகளை மத்தின் பெயரால் தமிழுலகம் கொண்டாட வில்லை. செந்தாப் புலவன்; தமிழ்ப் புலவன் என்ற தான் யாவரும் போற்றுவர். இவ்வாறு இலக்கியத்தின் மூலமே முதன்மை பெறும் புலவன் தான் சார்ந்த மத்தாருக்கும், இன்ததாருக்கும் மகா மகிழை பெற்றுத்தந்த கர்ம வீரனுமாகி விடுகின்றன. இந்த உண்மைகளைப் பற்றியும் மூஸ்லிம் எழுத்தாளர்கள் சிந்திக்கக் கடப்பாடுடையர்.

இலக்கியத்திற்கு அப்பாறப்பட்ட எந்த நலனையும் மனத்திற் கொள்ளாது 'அரசுவெளியீடு' நிறுவப்பட்டது. பிரசர வசதியற்ற, ஆனாலும், செறிந்த ஆற்றலுள்ள படைப்பாளிகளின் இலக்கிய ஆக்கங்களை நூறுக்கிலே தரும் புனித பணியினை அது மேற் கொண்டது. முதலில், குடத்து விளக்காக இருந்த ஆற்றலை வெளியிடத் தீர்மானமாயிற்று. இதன் பயனாக வ. ஆ. இராசரத்தினத்தின் 'தொணி' என்னும் சிறுக்கைத் தொகுதியையும், புலவர்மணி ஏ பெரிய தம்பிப்பிள்ளையின் 'பகவத் கிணத் வெண்பா' என்ற

விணதைத் தொகுதியையும் வெளியிட்டோம். அவ் வாண்டிலே புனை கணத், கணிதை ஆகிய இரு துறைகளிலும் ஸ்ரீ லங்கா சாகித்தியமண்டலம் வழங்கிய ஆயிரம் ரூபாய் பரிசுகளை இந்த நூல்கள் பெற்றன. ஒரு குறிப்பிட்ட வட்டத்திற்குள் நின்று கொண்டிடிருந்த சாகித்தியமண்டலப் பரிசுகள் கிழக்கிலங்கையருக்கும் கிடைக்கும் வாய்ப்பினை அரசு வெளியீடுதான் முதலில் ஏற்படுத்திக் கொடுத்தது என் பதைப் பெருமையுடன் குறிப்பிடலாம். இனமத வேறுபாடுகளையும், வடக்கு - கிழக்கு என்ற பிராந்தியப் பித்துக்களையும் பாராட்டாது. அரசு வெளியீடு இலக்கியப் பணி செய்து வந்திருக்கின்றது என்ற பாரம்பரியமும் பெருமை தருவதாகவே அமைந்துள்ளது.

மார்க்க நெறிகளைப் பிரசாரம் செய்யும் அதே வெளையில், உண்மைகள் இலக்கியத்தை ஆக்கித்தர முடியும் என்பதை ஏலவே கண்டோம். கிணதை போதித்த மார்க்க நெறிகளே பகவத் கிணதை வெண்பாளின் அடித்தளமாக அமைந்தது. அதே போன்ற நபிபெருமானுரின் ஹதிதுகள் என்னும் வசனங்களே நபிமொழி நாற்பது என்னும் இக்கவிதை நூலுக்கு அடித்தளமாக அமைந்தது. வசனங்களைப் பார்க்கிறும், வெண்பாக்களை இலகுவில் மனங்கு செய்து நீண்ட காலத்திற்கு ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொண்டுதான் அல்லாத் ஆ. மு. ஷரிபுத்தின் இந்நூலினைச் சேதனை பூர்வமான இலக்கிய ஆக்கமாகப் படைத்துத் தந்திருக்கின்றார். இன்னேரு நன்மையும் இந்நூலினாற் பனிக்கின்றது. மத்தால் வேறுபட்ட தமிழ்ப்பர்களுக்கு நபி பெருமானுரின் வசனங்களிலே உள்ள போதனைகளைப் புரிந்து கூவக்கும் அரிய வாய்ப்புஞ் சித்திக்கின்றது.

திருக்குறளுக்குத் திருவள்ளுவர் உரை எழுதி வைக்கத் தவறியமை தமிழ்ப் புலவர் பலருக்குக் கொண்டாட்டமாக அமைந்து விட்டது. பலரும் உரைகள் எழுதி தமது மேதையையெழுதி காட்டி விட்டார்கள். திருக்குறளுக்கு உரை எழுதுவோர் பட்டியல் நீண்டு கொண்டே இருக்கின்றது. இந்த உரைகளுள் பரிமேலழகர் உரை சிறந்தது என்பது ஒரு சிலர் கருத்து. ‘அப்படி அல்ல பரிமேலழகர் பார்ப்பனியக் கருத்துக்களைத் தமது உரையிலே வளிந்து நுழைத்து விட்டார்’ என்று பிறிதொரு சாரார் அடித்துப் பேசுகின்றார்கள். ‘அகரமுகல எழுத்தெல்லாம் ஆதி பகவன் முதற்றே யுவகு’ என்னும் முதலாவது குறளுக்கே சரியான விளக்கம் கண்டு பிடிக்கப்படவில்லை! ‘பகவன்’ என்ற சொல்லுக்கு என்ன அர்த்தம்? ‘பகவன் என்பது வள்ளுவன் தந்தையைக் குறிக்கும்; அல்ல அது அனுதிமலமுத்தரான ஆண்டவளையே குறிக்கும்; அப்படியும் அல்ல ‘பகலவன்’ என்ற சொல்லே அதில் வந்திருக்கவேண்டும், அதனால் வள்ளுவரே டார்வினுக்கும் வழிகாட்டியாய் இருந்தார்!’இப்படிப்பல கருத்துக்களும்; விளக்கங்களும்! பார்த்தார் புலவர் ஷரிபுத்தீன். ‘நம்மால் ஏன் வருங்கால உரையாசிரியர் தம் கைச் சரக்கை வைத்து மல் வுக்கு நிற்க வேண்டும்?’ என்ற அருளுஞ் சரந் திருக்கவேண்டும். புலவர்மணியின் அடியொற்றி, தாமே தமது கவிதைகளுக்கு விளக்கவுரை களையும் எழுதி, நாவிஜைப் பூரணப்படுத்தியுள்ளார்.

நமது வெளியிடுகளுக்குக் கிட்டிய பேராதரவு இந் நூலுக்கும் கிடைக்குமென நம்புகின்றோம்.

எம். ஏ. ஏஹ்மான்  
அரசு வெளியிடு

## மன்னுரை

‘எனது உம்மத்துக்களில் யார் நமது மார்க்க சம்பந்தமான எனது வாக்கியங்களில் நாற்பதை மனங்கு செய்து கொள்வாரோ அவருக்கே நான் மறுவை நாளில் மன்றுடுவேன்’ என நபிகள் திலகம் (ஸ்ல) கூறினார்கள்.

வசனங்களை மனங்கு செய்து ஞாபகத்தில் வைத்திருப்பதைப் பார்க்கி மூடும், பாடல்களை மனங்கு செய்து நீண்ட காலத்திற்கு ஞாபகம் வைத்துக் கொள்வது இலகுவானது. மானுக்கரும் இலகுவில் மனங்கு செய்யத் தக்க வெண்பாயாப்பு முறையில் என் கவிதைகளை அமைக்கலானேன். வாழ்க்கையில் கடைப்பிடிக்கத் தக்கதாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஹதீது கிரந்தங்களிலிருந்து தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட நாற்பது நபிமொழிகள் வெண்பாக்களுக்கு ஏற்ற பொருளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுளன.

‘யார் தனது மரணத்திற்குப் பின் எனது வாக்கியங்களில் நாற்பதை நிலைநிறுத்தி வருகிறாரோ அவர் சொர்க்கப் பூங்காவில் எனது கூட்டாளியாயிருப்பார்’ என்பது நபிகளின் பொன்மொழி. இதற்கிணங்க, நான் அறிந்த நபிமொழிகளுள் இந்நாற்பதையேனும் கவிதை சுபத்தில் இயற்ற வேண்டுமென அவாவினேன். என் அவாவினைக் காரிய சாதனையாக்கும் முயற்சியில் இறங்கினேன். அப்பொழுது துணிவை நிலைப்படுத்தியமைக்கு இறை

கடாட்சமும், நபிகளின் ஆசிர்வாதமுந்தான் காரண மென்பேன் பரந்துபட்ட நபிமொழிக் கிரந்தங்களைத் தேடிக்கற்கும் விருப்பும், வாய்ப்பும் பெருத் தம்மவர், வாழ்க்கைக்குப் பெரிதும் உதவக்கூடிய இந்நாலைக் கற்றுப் பயண்டவார்களாக. நபிமொழி மாண்பினை அறிய விருப்பும் முஸ்லிம்வாதாரும் இந்நாலைத் தெரும் பயண்டவர் எனவும் என்னுடையேன்.

பாடசாலைமானுக்கரை மனதிற் கொண்டு, நபி மொழிப் பொருள் பொதிந்த வெண்பாக்களுக்கு பொருஞ்சையும், விளக்கக் குறிப்புகளும் தெளி வாகத் தரப்பட்டுள்ளன. இந்நாலைனை ஆசிரியர் மானுக்கருக்குக் கற்பிப்பதினால், தமிழ் இலக்கியம் கற்பிப்பதோடு, ஒரளவு மார்க்க ஞானத்தையும் ஜட்டி மார்க்கப் பணிபுரிந்த பயணையும் அடைவர். இல்லாமிய ஆசிரிய உலகம், சமுதாய நலன் கருதி இதனை ஓர் இலக்கிய நூலாகக் கற்பித்தால், என்றும்யற்சி உண்மையில் முழுத்துவப் பயண்டைந்ததாகக் கருதுவேன்.

என் மூலக் கவிதைகளை வாசித்து, உற்சாக மொழிகளும், ஆலோசனைகளும் கூறி எனக்கு உபகாரியாயிருந்த புலவர்மணி ஏ. பெரியதம்பிப்பிள்ளையவர்களுக்கு நான் மிகவும் கடப்பாடுடையேன். இது மனித முயற்சி. எனவே, தவறுகளும் குறைபாடுகளும் காணப்படலாம். அவற்றைக் காணும் அறிஞர்கள் எனக்கு அறியத் தருவார்களேயானால், அவற்றை நன்றியோடு அடுத்த பதிப்பிலே திருத்தமுயல்வேன். அணிந்துரை, வாழ்த்துரை, சிறப்புரை தந்துதனிய பெரியோர்களுக்கும் என் நன்றிகள்.

வாஸ்ஸராம்.

மருதமுளை,  
கல்முளை.

ஆ. மு. ஷரிபுத்தின்

PRINCIPAL LIBRARY SERVICE  
FFNA,

2. 3. 4. 5. 6.

## அணிந்துரை

புலவர்மணி ஏ. பெரியதம்பிப்பிள்ளை  
அவர்கள் அருளியது.

அகில உலகிற்கும் ஆன்மீக வாழ்வும்  
இகவாழ்வும் நல்கும் இனிய — புகலாகும்  
நம்பிந்தி நாயகனார் நன்மொழிக் ளம்மொழிகள்  
நம்பிநார் சேர்வார் நலம்.

ஒன்றேபோ வொன்றின் குயர்நா யகமொழிகள்  
நன்றாய்ந்து நாற்பது நன் மொழியை — என்றும்  
உள்களீக்க வெண்பாவா வோதுவார்க் கீந்தான்  
தெளிந்த மனச் சரிபுத் தீன்.

ஆசார்க்கு ஓாசான் அழகுதயிற் சீரடு  
தேசார் இருக்கண்ணுச் சிந்திப்போன் — தேசீயக்  
கலவிவட் டாரவதி காரி சரிபுத்தீன்  
சொல்கவியோ டொன்றுனேன் துய்த்து.

நன்மனமும் நன்மொழியும் நன்னடையுஞ் சேர்க்குமே  
நன்மைபல நாடோறும் நல்குமே — நன்மைத்  
திருவகூரும் நாயகனார் செம்பொருள்கொண் டன்பன  
சரிபுத்தீன் செய்த தமிழ்.

உலக நடைசேர்க்கும் உண்மையொளி யூட்டும்  
கலகமகல் சாந்திலிலை காட்டும் — உலகை  
ஒருக்கும்ப மாக்கும் உணர்க்குசரி புத்தீன்  
தருமினிய வெண்பாத் தமிழ்.

## சிறப்புரை

அல்லாஜ் S. அஹமது  
தலைமையாசிரியர் அவர்கள் தந்தது.

அல்லாஜ் ஷரிபுத்தீன் ஆக்கும் ஹதிஸ் வெண்பா  
ஙல் வாழ்வு தேடுபவர் நாவினிலே — தொல் வேத  
முத்தாய் மிலிர்க்கிடுமே முதற்வு மிக்கிடுமே  
பக்தா விரும்பிப் படி.

நாற்பதிலே நாயகமாம் நம்பிப்புமான் நன்மொழியில்  
நாற்பதினைத் தேர்க்குரைத்த நற்றமிழின் — யாப்பதிலே  
அன்பும் அறமும் அகீதாவும் சிந்தனையும்  
பண்பும் பலவு முள்.

## சிறப்புரை

மௌலவி S. M. S. முஸ்தபா மௌலானு  
அவர்கள் வழங்கியது.

தண்டமிழ்தே ராசான் தயைகூர் ஷரிபுத்தீன்  
வண்டமிழால் வெண்பா வகுத்தளித்தான் — கண்டன  
நபிமொழிகள் நாற்பதினை நன்றாய்ந்து தொன்மைப்  
புலிபொலிய வென்றே புகல்.

பாலும் பழமும் பசுக்கேதனுஞ் சர்க்கரையும்  
நாலுங் கலங்த நறும்பாகு — போலும்  
ஒருமித்து நாயகர்தா மோதுமொழி கொண்டு  
ஷரிபுத்தீன் சொன்ன கவி.

நல்லறிவு சேருமே நற்பண்பு கூருமே  
புல்லறிவு போக்கிப் புளிதாய் — சொல்லவரும்  
நாயகனூர் நன்மொழிகள் நாடிப் பயில்வதனால்  
தூயவன்றன் னல்லருஞ் முண்டு.

## வாழ்த்துணர்

பண்டிதர், வித்துவான் வி. சி. கந்தையா B. O. L.  
அவர்கள் அளித்தது.

செம்மை மனஞ்சான்ற சோல் அருள்வளர்க்கும்  
தன்மை நலமதனுற் தண்ணீயால் — பொன்னின்  
குணத்தா லிறற்மொழிகள் கூர்த்தமனம் ஆய  
தனத்தாற் பழியனுகா தான்.

நறகவீதை வெண்பா நபிமொழிகள் நாற்பதையும்  
அற்புதமா யிங்களித்த அண்ணலொரு — பொற்பின்  
ஸரிபுத்தீ னென்றெவருஞ் சாற்றும் புகழ்ச்சிறைந்த  
ஒருவன் அவன்வாழ்க ஈவ்து.

நபிமொழியால் நல்லுலகம் ஞான ஓளியாம்  
புச்சியில் ரீறைந்தின்பம் பூக்கும் — தவமாரும்  
நன்மை வளர்க்கோங்கி நாளூம் சீறந்தெங்கும்  
அன்பு மயமாம் அறம்.

## நபிமொழி நாற்பது

காலி

புவிமுழு தேத்து மொருவணை நினைந்து  
நபிமொழி வெண்பா நாற்பதும் மொழிவாம்.

நால்

I. நபிமொழி:

எண்ணங்களுக்குத் தக்கதாகவே செய  
லின் பயனுமுண்டு.

—புகாரி

நினைவுக் கேற்ற பயனுண்டு

செய்யும் வினைப்பயனைச் சீர்தூக்கி ஞுள்ளங்கொள்  
நிய்யத் தத்தனுறுதி நீர்மையதா — யெய்துங்கான்  
நன்மருங் தீதென்னும் நம்பிக்கை நோயதனை  
யின்மையதாய்ச் செய்வ தீயல்பு.

பொருள்:

செய்யும் வினைப்பயனைச் சீர்தூக்கின் - நாம்  
செய்கின்ற எந்தச் செயலைதும் முடிவான  
ந. 3

பயனை ஆராய்ந்து பார்த்தால், உள்ளம் கொள்ள நமது இருதயத்திலே அது பற்றிக் கொண்டுள்ள, நியீயத்து அதன் உறுதி நீர்மையதாய் - என்னத்தின் உறுதிப் பாட்டுக்குத் தக்கதாகவே, என்றும் காண்து அது அமைந்திருக்கக் காண்பாய், (உதாரணமாக) சது நல்மருந்து என்னும் நம்பிக்கை - “வைத்தியன் தந்த இந்த மருந்து நல்லது” என்ற நம்பிக்கை தானே, நோயதனை இன்மையதாய்ச் செய்வது இயல்பு - நமக்குள்ள நோயைத் தீர்த்து வைப்பதற்கு மூலமாக அமைவது இயல்பாகும்.

### விளக்கக் குரிப்பு:

எவ்வளவு சிறந்த மருந்தானாலும் உள்ளத்தின் உறுதிப்பாடும், அதன் மீது நம்பிக்கையும் இல்லாத போது அது அந்தோயைத் தீர்ப்பது அசாத்தியம். வைத்தியவில் நம்பிக்கையும், மருந்தில் உவப்பும் உறும் பட்சத்தில் அற்ப ஒரு மருந்து அபாரமான ஒரு நோயையும் வெகு விரைவிலும் இவருளிலும் தீர்த்து வைக்கும். “வெற்றி காண்பேன்” என்ற உறுதிப் பாட்டுடன் ஆரம்பிக்கும் (நல்ல) செயல் வெற்றியைத் தருவதும், நம்பிக்கை மிழந்த நிலையில் ஆரம்பிக்கும் செயல் முடிவுக்கு சிலைதந்து போவதும் விரயமாவதும் கண் கூடு. இடையூறுகள் பல ஏற்பட்டாலும் மனவறுதி காரணமாக அவ்விடையூறுகளைல்லாம் மேற் கொள்ளப்பட்டு செய்யத் தொடங்கிய கருமங்கள் இனிதே முடிவடைவது சகசம்.

“மனம் போல் வாழவே” என்பது பழமொழி.

நியீயத்து - என்னம், நம்பிக்கை, மனவறுதி எனப் பொருள் படும் அரபிப்பதம், சீர்தூக்கல் - ஆராய்ந்து பார்த்தல், நீர்மை - தன்மை.

### 2. நபிமொழி:

- (அ) கல்வி கற்றுக் கொள்வது ஒவ்வொரு ஆணின்மீதும் பெண்ணின்மீதும் கடமையாயிருக்கிறது.
- (ஆ) சீன தேசம் சென்றுயினும் கல்வியைத் தேடிக் கொள்.

—புகாரி

கற்றை நல்லே

கல்வி தலையொருவன் கற்றல் கடனாகும் மெல்லிய லார்க்கு மதுவிதியே — கல்விதலைச் சின வளாடு சென்றேறான் கண்டடைய வேணும் மத்கோர் விளக்கு.

### பொருள்:

ஒருவன் கல்விதலைக் கற்றல் கடனாகும் - ஒவ்வொர் ஆண் மகனும் கல்வியைத் தேடிக் கற்பது அவன் மீது கடமையாகும், மெல்லியலார்க்கும் அது விதியே - பெண்களுக்கும் அதுவே விதியாகும், கல்வி தலைச் சினவள் நாடு சென்றேறான் கண்டடைய வேணும் - கல்வியைச் சீனதேசம் சென்றுயினும் தேடிக் கற்றல் வேண்டும், மதிக்கு ஓர் விளக்கு - (கல்வி) மக்களின் புத்தியை விளங்கச் செய்யும் ஒப்பற் ற விளக்காக அமையும்.

### விளக்கக் குரிப்பு:

அந்து நாட்டுக்கு வெகு தொலைவிலுள்ளது சின வள நாடு. அன்று நதிக்கரை நாகரிகம் அடைந்த நாடுகளில் அதுவுமொன்று. அங்கு கல்வியும் நாகரிகமும் வளர்ச்சி யுற்றிருந்தன. அங்கு சென்று கற்பது அன்று வெகு சிரமமான காரியம். கட்டப்பட்டும்

கல்வியைத் தேடிக் கற்றல் வேண்டுமென்பது கருத்து. இறைவன் இயல்பாக அமைத்துள்ள மதி யைக் கல்லி துவக்கி விளங்க வைக்கும். அது விதி என்பது கற்றல் கடன் என்பதாம். இக்கல்வியில் இரண்டு நபிமொழிகள் இரண்கப்பட்டுள்ளன.

நீங்கள் அறியாதவர்களாயிருந்தால் அறிந்தவர்களை நிடம் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளுங்கள்.

—குருஜன்

கல்லி மதியை விளங்க வைத்து, மனிதனை மனிதனுக் வாழ்வைத்து, இறைவனின் அருளை இருஞம் பிழும் அருள் வைத்து உந்தத் பதவியையும் அளிக்க வல்லது.

மெல்லியலார் - மென்மைத் தன்மையுடையவர்கள்; பெண்கள், கடன் - பறுவு.

### 3. நபிமொழி:

ஒருவருக்குத் தெரிந்த ஒரு கலையைத் தெரிந்து கொள்வதற்காக அவரிடம் கேட்கப்படும் போது அவர் அதை மறைத்து விடுவாராயின் கியாம நாளில் அவருக்கு நெருப்பினாற் கடிவாளமிடப்படும்.

—அஹமத், அடிதாலுத், திருமதி.

கல்விய மறுக்காதே

தேடும் ஒருவற்குத் தேர்ந்தகலை யானறியே  
ஞேடுகளைக் கூறு மூலோபிதான் — கூடிவரும்

அந்தாரா எங்கிக் கடிவாளம் பூண்டுவாய் வெந்தழிவா ணெண்டே விளம்பு.

பொருள்:

தேடும் ஒருவருக்கு - கற்கும் நோக்கத்துடன் தன்ஜைத் தேடி வந்த ஒருவனுக்கு, தேர்ந்தகலை - தான் அறிந்து தெரிந்திருக்கும் ஒரு கலையை, யான் அறியேன் ஒடுக் எனக் கூறும் உலோபிதான் - “எனக்குத் தெரியாது சென்று விடுக” எனக் கூறியனுப்பி விடும் உலோபியாகிய அவ்வறிஞனாவன், கூடிவரும் அந்த நாள் - சர்வ உயிர்களும் உயிர்த் தெழுந்து ஒன்று கூடுகின்ற மறுமை நாளிலே, அங்கிக் கடிவாளம் பூண்டு - நெருப்பினாலாகிய கடிவாளம் பூட்டப் பட்டு, வாய் வெந்து - அதனால் வாயானது வெந்து போக, அழிவான் என்றே விளம்பு - குதியழிந்து படுவான் என்று கூறுவாயாக.

விளக்கக் குறிப்பு:

தெரிந்த கல்வியைத் தேடிவருபவனுக்குத் தெரிவிக்காமல் மறைத்து வைப்பது பாவமாகும். கடிவாளம் குதிரைக்கு வாயிலிடப்படும் இரும்பு. சொல்லிக் கொடுக்க மறுத்த வாய்க்கு நெருப்புக் கடிவாளமிடப்படும். கல்வியைத் தேடிக்கற்க வேண்டுமென்பது விதி. தேடும் ஒருவன்-கற்பதற்காகத் தேடி வருபவன், உலோபி - ஈயாதவன், இங்கு தல்விடமுள்ள கலைச் செல்வத்தை ஈயாதவன்.

ஒடுக்+என = ஒடுகென புணர்ச்சி விகாரம்; ஒடுக என்றதனுல் தனக்குத் தெரிந்த கலையை எவ்வாறு மறைத்துக் கொண்டான் என்பது தெரியவரும். நரக வாசிகளுக்கே அங்கிக் கடிவாள மிடப்படும். ஆகவே, தனக்குத் தெரிந்ததைக் கேட்டும் தெரிவிக்

காதவன் நரக வாசி என்பது புலனாகும் மறுமை நாளில் உலகம் தோன்றிய நாள் முதல் பிறந் திறந்த சகல உயிர்களும் உயிர்த் தெழுந்து ஒன்று கூடும். அதனால் அந் நாள் கூடிவரும் நாள் எனப் பட்டது. அன்றதான் சகல உயிர்களும் இவ்வுலவிற் செய்த நன்மை தீமக்ஞக்கு ஏற்ற சன்மானம் வழங்கப்படும் நியாயத் தீர்ப்பு நானுமாம்.

அங்கி - நெருப்பு.

#### 4. நபிமொழி:

நிச்சயமாக ஒரு விகவாசிபின் மரணத் துக்குப் பின் அவனுடைய செயலினின் றும், நற்காரியங்களினின்றும் அவன் பாற் சென்றடைபவையாவன:-

- (அ) அவன் கற்றுப் பரப்பிய கல்வி.
- (ஆ) அவன் விட்டுச் செல்லும் ஒரு நற் சந்ததி.
- (இ) அவன் தன் பிற் சந்ததியார் சுதந்தரிக்கச் செய்யும் ஒரு (குர்ஜுன் போன்ற) நூல்.
- (ஈ) அவன் நிருமானித்த ஒரு பள்ளிவாசல்.
- (உ) வழிப்போக்கருக்கேண அவன் கட்டிய ஒரு சத்திரம்.
- (ஊ) அவன் வெட்டி ஓட்டுவித்த ஒரு தன் ஸீர்க் கால்வாய்.
- (எ) தான் உடல் நலத்தோ டிருக்குங்கால் தனது ஆயுட்காலத்தில் தனது செல்வத் தினின்று அவன் செய்த ஒரு தரும்.

—இப்னுமாஜா, மைறகி.

போவாரோடு போவன ஏழு

ஓதுவித்த கல்வி யுயர்சங் ததிநன்றால் ஆதி யிறைபள்ளி யாதுலரில் — போதுகீர்க் கால்வாய் செழுநிதியாற் கண்டவற மிவ்வேழும் போவார்பின் கூடப் புகும்.

பொருள்:

ஓதுவித்த கல்வி - தான் பிறருக்குக் கற்பித்த கல்வியும், உயர்சந்ததி - உயர்ந்த இலட்சியமுள்ள ஒரு சற்புத்திரனும், நன்றால் - நல்ல (அறங் கூறும்) ஒரு நாலும், ஆதி இறைபள்ளி - ஆதியாகிய இறைவனைத் தொழுதற்குரிய இடமாகிய ஒரு பள்ளிவாசலும், ஆதுலர் இல - ஏழைகள் தங்கும் ஒரு சத்திரமும், போதும் நீர்க்கால்வாய் - மக்கள் தேவைக்குப் போது மான் நீர் ஓடக்கூடிய ஒர் வாய்க்காலும், செழுநிதி யால் கண்ட அறம் - தனது திரண்ட செல்வங்களாண்டு செய்த தருமமும், இவ்வேழும் - ஆகிய இவ்வேழு கருமங்களும், போவார் பின் கூடப்புகும் - இறந்து போனவரின் ஆத்துமாவுடன் கூடச் செல்லு வனவாம்.

விளக்கக் குறிப்பு:

கற்பித்த கல்விதன்று கற்பிக்கப்பட்டவருக்கு மாத்திரமன்றி மேலும் அவராற் கற்பிக்கப்படு வோருக்கும் அதன் மேலும் பரந்து பயன்படச் சகல பயனும் முன்னவனிடத்து வந்தடையும். நல்ல இலட்சியமும் ஒழுக்கமுழுள்ள மைந்தனின் செயலால் ஆகும் நல்ல பேறுகள் தந்தையின் பாதும் வந்து சேரும். தன்றுல் ஆக்கப்பட்ட நீதிநூல் கற்கப்படும் போதெல்லாம் அதன் பயன் ஆக்கியோனை வந்

தடையும், பள்ளிவாசல் தொழுகைக்கு உபயோகப் படுத்தப்படும் போதெல்லாம் ஆக்கியோனைப் பயன் வந்தடைந்து கொண்டேயிருக்கும். சத்திரம் ஏழை களால் உபயோகிக்கப்படும் காலமெல்லாம் அதன் பயன் ஆக்கியோனை அடைந்து கொண்டிருக்கும். நீர்க்காலவாய் நீருதவும் நாளெல்லாம் அதன் பயன் செய்தானைச் சென்றடையுப்பு நியாயமான உழைப் பினிருந்து கொடுத்த தருமம் அது பயன்படும் வரை உடையானைப் பயனும் சென்றடையும். ஆகவே, இவ்வேழு ஈகங்கியங்களும் அபினிருத்தியடைந்து எல்லையில்லாத நன்மை பயந்து உடையானைத் தொடர்ந்து செல்லுவனவாம். மனிதன் இவற்றுள் ஒன்றேறாம் பலவேனும் வாழ்க்கையில் செய்து வைத்து இருக்க வேண்டும். நிச்சயமாக இவை ஆத்தும் ஈடேற்றத்துக்கு உறுதுணை பயப்பனவாம். இதனால் தெரிந்ததைப் பிறருக்குத் தெரிவிக்க வேண்டுமென்பதும், பின்னைகளுக்குக் கல்லியும் ஒழுக்கமும் கட்டாயம் கற்பிக்க வேண்டுமென்பதும், அறங்குறும் நூல்களை ஆக்கும் திறம்படைத்தோர் எதிர்கால சந்ததியினருக்கு உபயோகப்படக் கூடிய தாக இயன்ற வரை நூல்களை ஆக்கித்தரவேண்டுமென்பதும் தனக்கு அருள்ப்பட்ட செல்வங்களை வணக்க ஸ்தலங்கள், சத்திரங்கள், நீர் நிலைகள், ஏழை சகாயங்கள் செய்துவைக்க வேண்டுமென்பதும் புலனாகும். கண்ட அறம் என்பதனால் தானேதன் பொருளை ஈதல் வேண்டுமென்பது பெற்றார். இவ்வுலக வாழ்வை ஒழித்து இறந்து போவர், ஆதியினந-ஆதியாகிய இறை என விரியும் பண்புத்தொகை.

ஆதிலர் - ஏழைகள்.

### 5. நபிமொழி:

தருமம் ஆபத்துக்களைத் தடுத்து விடும்;  
விதியையும் தடுக்கும்.

—புகாரி

தருமம் நல்காக்கும்

தரும மொருவற்றுத் தன்னினையா லீங்கு  
வருமவதி மாற்று மருந்தாம் — அரிய  
விதிவலையால் வந்து வீணாதுண்பம் போக்கும்  
அதிவலிமை வாய்ந்த தது

### பொருள்:

தருமம் - சுகையானது, ஒருவற்று - ஒருவற்றுக்கு தன்னினையால் - தனது தப்புக் காரணமாக, ஈங்கு வரும் அவதி - இவ்வுலகில் ஏற்படும் ஆபத்துக்களை, மாற்றும் மருந்தாம் - மாற்றிவிடுதற்கு ஏற்ற மருந்தாக அமையும், அது - அவ்விகை தானே, அரிய விதி வளியால் வந்து - எவ்வித சக்தியாலும் மாற்றுதற்கு அரிதான ஊழ் வினையாக வந்து, வீணா தன் பம் போக்கும் - ஒன்று பலவாக விளைகின்ற துண்பத்தினையும் போக்கிவிடக் கூடிய, அதி வளிமை வாய்ந்தது - அதிக வளிமை பொருந்தியதுமாகும்.

### விளக்கக் குறிப்பு:

தனது தவறு காரணமாக ஏற்படவிருந்த பெரிய ஆபத்தினைத் தான் செய்த தருமம் இடை நின்று அல்தேற்பட்டாமற் தடுத்துவிடும். எனவே தன் செயலாலன்றிப் பிறர் சதியால் சம்பளிக்க விருந்த ஆபத்துக்களையும் தடுக்குமென்பது அவாய்ந்திலையாற்

பெற்றும். 'ஆர் செய்த புண்ணியமோ தப்பித்துக் கொண்டான்' என்று சொல்ல நாம் பல தடவைகளில் கேட்டிருக்கிறோம் விதிப் பயனும் துண்பத்தையும் தநுமீத் தவிர்க்குமெனின் தருமத்தின் அபாரசக்தி சிந்தித் துணர்ந்தபாலது. வினா துண்பம் வினைத் தொகை, போக்கும் என்றதனால் - முற்றிலும் போக்குவதும், இலேசாக்குவதும் அமையும். விதியை மாற்றுவது அரிது ஆதலின் அரிய எனப்பட்டது.

வினா-செயல். அவதி-ஆபத்து.

#### 6. நபிமொழி:

எனது ஆவி எவன் வசத்திலுள்ளதோ அவன் மீது பிரமாணமாகத் தனக்கு நல்லதெனக் கருதும் ஒரு பொருளைத் தனது சகோதரனுக்காவலும் விரும்பாத வரையில் ஒருவன் உண்மையான முஸ்லிமாயிருக்க முடியாது.

—திர்மதி, இப்னுமாஜா.

தன்னிப்போல் பிறரையும் நேரி

தனக்குக்கந்த வொண்டொருளே தன்சோ தாற்கும் மனக்குக்கந்த தென்று மதியான் — எனக்குக்கந்த உண்மை முசிலிமென வோரப் படாணன்றார் பெண்ணுரிமை தந்த பிரான்.

#### பொருள்:

பெண் உரிமை தந்த பிரான் - பெண்ணினத் துக்கு அன்று மறுக்கப்பட்டிருந்த சகல உரிமைகளையும் வழங்கிய நபிகள் பிரான், தனக்கு உகந்த

ஒன்பொருளே - தனக்கு நல்லது எனக் காலும் சிறந்த பொருள் ஒன்றையே, தன் சோதரர்களும் - தனது சகோதரர்களும், மனக்கு உகந்தது என்று மதியான் - மனதுக்கு உவப்பானதாகும் எனக் கருதாத ஒருவன், எனக்கு உகந்த உண்மை முசிலிம் என - என்னால் விரும்பப் படக் கூடிய உண்மையான ஒரு முஸ்லிமாக, ஓரப் படான் என்றார் - என்னப் பட மாட்டான் என்றார்.

#### விளக்கக் குறிப்பு:

பெண்ணுரிமை தரல் - நபிகளுக்கு முன் பெண்கள் ஒரு போகப் பொருளாக மட்டுமே என்னப் பட்டார்கள். பெண் குழந்தைகளை உயிருடன் வாழ விட்டு வைப்பது அவமானம் எனக் கருதி அவர்களை உயிருடன் புதைத்தார்கள் அம்மறமாக்கள். அந்திலையில் பெண்களும் மனித இனம், அவர்களுக்கும் மனிதருக்குள்ள சகல உரிமைகளும் ஆண்களுக்குப் போல் உண்டு என உபதேசித்து பெண்களுக்கு விடுதலை யளித்தார்கள்.

தனக்கு நல்லதெனக் கண்டதைத் தனக்கென வைத்துக் கொள்வதும் அல்லாததை மற்றவர்களுக்கென ஒதுக்குவதும் மனித இயல்பு, அது சகோதரத்துவம், சமத்துவம் என்ற பண்புகளுக்கு உகந்ததாக ஆகாது. முஸ்லிம்கள் யாவரும் சமம். ஒரு வருக்கொருவர் சகோதரர்களே - தன் சகோதரனைத் தன்னிப் போல நெசிக்காதவன் உண்மை முஸ்லிமாக இருக்க முடியாது.

மனம் + கு = மனக்கு - மனதுக்கு. ஒன்பொருள் - சிறந்த பொருள். ஓரா - என்ன.

### 7. நபிமோழி:

தன்னுடைய பாக்கியம் தாராளமாக்கப் பட  
வேண்டுமென்றும், தன்னுடைய வாழ்  
நாளின் தவணை தாமதிக்கப்பட வேண்டு  
மென்றும் விரும்பும் ஒருவன் தனது  
இரத்தக் கலப்புடையாருக்கு உதவி புரி  
வானுக.

—புகாரி

#### கற்றும் தழுவி

தாராள மாகத் தனம்பெருகத் தனவாழ்நாள்  
ஏராள மாக விருக்கவெனில் — நேராய்  
இரத்தக் கலப்புடையாரின்னில்தீர்த் தென்றும்  
பாக்கக் கடனும் பொருள்.

### பொருள்:

தாராளமாகத் தனம் பெருக - வேண்டிய அளவு  
தனது செல்வம் பெருகவும், தன் வாழ் நாள் ஏராள  
மாக இருக்க எனில் - தனது வாழ்வின் நாள் அதி  
கரிக்கவும் வேண்டும் என ஒருவன் விரும்புவானு  
ணுள், ஆம் பொருள் - தன்னிடத்துண்ண பொருளைக்  
கொண்டு, நேராய் இரத்தக் கலப்புடையார் இன்  
னை தீர்த்து - நேரடியான இரத்தத் தொடர  
புடைய தனது சுற்றாத்தாளின் துண்பங்களைப் போக்கி,  
என்றும் புரக்கக் கடன் - எப்பொழுதும் அவர்களைக்  
காவந்து செய்வது கடனுகும்.

### விளக்கக் குறிப்பு:

செல்வம் பெருகவும்; வாழ் நாள் மிகவும் விரும்  
பினால் அதற்குத் தனது இரத்தக் கலப்புடையாரின்

இன்னல் தீர்ப்பது கடமையான கருமம் என்பதும்  
பொருளாகும்.

கொடுத்தாருக்குக் குறைவில்லை; பெருகும்.

தனம் - செல்வம். இரத்தக்கலப்புடையார் - தாய்,  
தந்தை, உடன் பிறந்தார். புதல்வர் ஆதி  
யோர். ஆம்பொருள் - கண்ணிடத்து உண்டா  
விருக்கும் பொருள். புத்தல் - காத்தல்.

### 8. நபிமோழி:

ஏழைகளுக்குச் செய்யும் தருமம் ஒன்றே  
யாகும். ஆனால் அஃது இரத்தக் கலப்புடை  
யாருக்குச் செய்யப்பட்டால் தருமமும், உற  
வினரை ஆதரித்ததுவும் ஆகிய இரண்டு  
நன்மைகள் செய்தது ஆகும்.

—தீர்மதி

#### பெருசிய தருமம்

எனியார்க் களித்த லொருதரும் மஃதுன்  
கிளையார்க் கெளிலொண்டாஸ் கேளாய் — கிளையாரை  
ஆதரித்த லேழைக் களித்த வளவெய்னப  
மாதவத்தார் சொன்ன வகை.

### பொருள்:

எனியார்க்கு அளித்தல் ஒரு தருமம் - ஏழை  
களுக்குக் கொடுக்கும் ஒரு தருமம் ஒரு தரும  
மாகவே எண்ணப்படும், அஃது உன் கிளையார்க்கு  
எனில் இரண்டாம் - அந்த ஒரு தருமம் உனது

சுற்றுத்தார்க்குக் கொடுக்கப்படுமாயின் இரண்டு தருமமாக என்னப்படும், கேளாய் - அஃதெவ்வா ரெனக் கேட்பாயாக, அவை - அவ்விரண்டும், கிளையாரை ஆதரித்தல் - சுற்றுத்தாரை ஆதரித்த தருமம் ஒன்று, ஏழைக்கு அளித்தல் - ஏழைக்கு உதவிய தருமம் மற்றென்று, என்ப - என்பவையாம், மாதவத் தார் சொன்ன வகை - இவை பெரிய தவத்தின ராகிய நபிகள் பிரான் சொன்ன வகைகளாகும்.

### விளக்கக் குறிப்பு:

கிளையாரை ஆதரிப்பதன் மகத்துவம் இதற்குற் கூறப்பட்டது. இருமடங்கு இலாபம் தருவது சுற்றுத்தாருக்களிப்பது. சுற்றுத்தார், கேளாய் - முன் விலையேவல் முற்று.

எளியார் - ஏழைகள். கிளையார் - தனது சந்ததி யில் வந்து பிறந்தோர்.

### 9. நபிமொழி:

பசியுள்ளவருக்கு உணவளிப்பிராக். நோயாளியிடம் சேமம் விசாரிப்பிராக். சிறைப்பட்டவர்களை விடுப்பிராக்.

—புகாரி

ஈந்தி யளிக்குங்

அளிக்க பசித்தோருக் கண்ணம் பிணையால் இளைத்தோருக் கின்பமொழி யீக — வளைத்த சிறைப்பட்டோர் தம்மைச் சிறைவீடு செய்தே நிறைப்பட்டோ ராக்கல் நெறி.

### பொருள்:

பசித்தோருக்கு அன்னம் அளிக்க - பசியால் வருந்துவோருக்கு உணவு அளிப்பிராக், பிணையால் இளைத்தோருக்கு - நோயால் வருந்திக் கணைத்துப் போனவருக்கு (அவரிடம் சென்று), இன்ப மொழி ஈக - இனிய வார்த்தைகளைக் கூறி அவர் மனத்தைச் சாந்தி செய்விராக், வளைத்த சிறைப்பட்டோர் தம்மை - பொது வாழ்வினின்று தடுத்து வேறாக்கிச் சிறைப்பட்டிருப்பவர்களை, சிறை வீடு செய்தே - அச் சிறையினின்றும் வீடுதலையடையச் செய்தே, நிறைப் பட்டோர் ஆக்கல் நெறி - அவரைப் பொதுவாழ்வை அனுபவிக்கும் சுதந்தர புருஷர் ஆக்கி வைத்தல், சிறந்ததாகும்.

### விளக்கக் குறிப்பு:

பசி தீர்த்தலும், நோயாளருக்கு இன்ப மொழி கூறலும் சிறையினின்று விடுவிப்பதும் நொந்த உள்ளத்துக்குச் சாந்தி தரும் செயல்களாகும். இவை அறிவுடைய நல்லோர் தேடிச் செய்யும் சிறந்த தருமங்களாகும். அளிக்க, ஈக - வியங்கோல் முற்றுக்கள்.

இன்பமொழி - நோயாளரின் உள்ளம் சாந்தி பெறத் தக்கதாகக் கூறும் நம்பிக்கை வார்த்தைகள். வளைத்த சிறை - பொதுவாழ்வினின்றும் தடுத்து வேறாக்கிக் காவலுட்படுத்தப்பட்டிருப்பது. வீடு - வீடுதலை, வீடு செய்தல் - பிணை நிற்றல், பிணை கொடுத்தல், நியாயந் துரந்து நாட்டல், முதலியவற்றுல்.

+ 10. நபிமோழி:

அநியாயஞ் செய்தவனுயினும் அநியாயஞ் செய்யப்பட்டவனுயினும் உனது சகோதர னுக்கு உதவி செய்வாயாக, என்று நபி கள் கூறினார்கள். அநியாயஞ் செய்தவ னுக்கு எப்படி உதவுவது? என்று கேட்கப்பட்டபோது அநியாயத்தை விட்டு அவனை விலக்குவாயாக. அதுவே அவனுக்கு உனது உதவியாகும் என விடை பகர்ந்தார்கள்.

—புகாரி

துணை செய்க

துன்புறுத்தப் பட்டோர் துயர்களைக் கவஃதன்றித் துன்புறுத்து வோர்க்குங் துணையாக — அன்புசெய்தே துன்புறுத்துங் தன்மை துடைத்தவராச் சீராக்கல் துன்புறுத்து வோர்க்காங் துணை.

பொருள்:

துன்புறுத்தப்பட்டோர் துயர்களை - பிறரால் துன்பப்படுத்தப்பட்டு வருந்துவோரின் துன்பங்களைத் தீர்த்து விடுவீராக, அஃதன்றி - அதுவுமன்றி, துன்புறுத்துவோர்க்கும் துணையாக - பிறரைத் துன் பப் படுத்துவோர்களுக்கும் உதவி செய்வீராக, (எவ்வாறெனில்) அன்பு செய்தே - அன்னுரிடத்து அன்பு காட்டி, துன்புறுத்தும் தன்மை துடைத்து - அவர் பிறரைத் துன்புறுத்தவதாகிய கெட்ட தன்மையை அவரிடத்து இல்லாமற் செய்து, அவரைச் சீராக்கல் - அவரை நல்வழிப்படுத்துதலே, துன்

புறுத்துவோர்க்காம் துணை - பிறரைத் துன்புறுத்து வோர்க்குச் செய்யும் உதவியாகும்.

விளக்கக் குறிப்பு:

பிறரைத் துன்புறுத்தவதாகிய கெட்ட தன்மை ஒருவரிடத்துக் காணப்படுமாயின் அவரை நல்வழிப் படுத்துவதனால் அவருக்கும் அடுத்தவருக்கும் உதவி செய்ததாகும். அவரிடத்தில் அக்கெட்ட தன்மை ஏற்பட்டுள்ளமைக்குரிய காரணத்தை ஆராய்ந்து உரிய பரிகளிப்பைத் தேடுவதனால் அவரைச் சீராக்கலாம். மேலும் அவரை நன்மையான துறைகளில் ஈடு படுத்தவும் முடியும். கெட்டவர் என்று தள்ளி வையாது அவருக்கு அன்பு செய்து சீராக்குக. அன்பினால் எவ்வரையும் இவருவரும்க்கூட கட்டுப்படுத்தலாம்.

11. நபிமோழி:

உன்னுடைய சகோதர னுக்கு நோந்த துமாபத்தைப் பற்றி நீ சந்தோஷங் காட்டாதிருப்பாயாக. ஏனெனில் அல்லாஹ் அவனுக்கு இரங்கி உன்னைச் சோதனைக் குள்ளாக்கி விடலாம்.

—திர்மதி

மீரா துள்ளபம் கண்டு மகிழாதே

உன்சோ தான்துன்ப முற்று லதுகண்டு நன்றே யெனமகிழ்வுங்களைதே — என்னே இறையோ னவஜையி டேற்றியே யுன்னை மறைசோ துணைசேர்க்க வாம்.

**பொருள்:**

உன் சோதரன் துன்பம் உற்றால் அது கண்டு - உன் சகோதரன் எதாவது துன்பப்படுவானுயின் அதைக் கண்டு, நன்றே என மகிழ்வு நண்ணுதே - அவன் துன்பப்படுவது நல்லதுதான் என்று கூறிச் சந்தோஷமடையாதிருப்பாயாக, என்னே - ஏனெனில், இறையோன் அவனை ஈடேற்றி - இறைவன் அவனை அத்துன்பத்தினின்றும் விடுதலை செய்து, உன்னை மறை சோதனை சேர்க்கலாம் - உன்னை நீ அறியாதே சோதனைக்குள் சேர்த்து விடலாம்.

**விளக்கக் குறிப்பு:**

பிறர் இன்பம் கண்டு மகிழ்வார் சிலர், பிறர் துன்பம் கண்டு மகிழ்வார் பலர். மற்றவன் விழு கையை எங்கே என்று எதிர்பார்த்திருப்பவருமின்டு. பிறர் கல்லி, செல்லும் முதலியன் கண்டு மகிழ்கின்றனர். யாலும் அவன் விழுகை கண்டு மகிழ்கின்றனர். வேணும் வேணும் என்று கூறிப் பரிகிசிக்கின்றனர். இறைவன் விரும்பினால் ஓரே கணத்தில் நிலைமையை மாற்றியமைக்கவும், மகிழ்ந்தவரைச் சோதனைக்குட்படுத்தவும் கூடும். உன்னால் சிரிக்கப்பட்டோன் உன்னைப் பார்த்துச் சிரிக்கும் நிலைமையை இறைவன் ஏற்பாடு செய்ய இயலாதவன்ஸ்ல. மறை சோதனை எதிர் பாராத வகையில் இறைவனால் ஏற்படுத்தப்படும் சோதனை.

'பழித்தவாய் பாழ்போகாது' என்பது பழமொழி.

**12. நபிமொழி:**

நீங்கள் நோயாளியிடும் பிரவேசிக்கும் போது அவருடைய மரணத்தைப் பற்றிய

கவலையை அவரை விட்டும் அகற்றி விடு விர்க்களாக. நிச்சயமாக இது எவ்விஷயத் தையும் தடுக்காது. ஆனால் அவர் சந்தோஷ மட்டவார்.

**பினியாளர் கிளி நிர்க்க**

வருந்து பினியாளன் மனக்கவலை மாற்றிப் பொருந்து மரணபயம் போக்க — வருங்கரும் ஏதேனும் மாற்றங்கள் கேலா தெனினுமவர்க் காதாரஞ் சேர்மகிழ்ச்சி யாம்.

**பொருள்:**

வருந்து பினியாளன் - கடும் நோயினால் வருந்து கின்ற ஒரு நோயாளியை (செந்திக்க நேர்ந்தால்) அவனது, மனக்கவலை மாற்றி - (நான் இறந்து படுவேனோ என்றால்லோ) மனக்கவலையை மாற்றிக் கொள்ளுமாறு, பொருந்தும் மரண பயம் போக்க - (எல்லா உயிர்களுக்கும்) பொருந்துவதாகிய மரணம் பற்றிய பயத்தினை நீக்கி வீடுவீர்களாக, வருங்கரும் ஏதேனும் - பின்னால் தெய்வ சங்கற்பத்தால் வரவிருக்கின்ற கருமங்களில் எதையேனும், மாற்ற நமக்கு ஏலாது எனினும் - மாற்றியமைக்க நம்மால் இயலாதேயென்றாலும், சேர் மகிழ்ச்சி - அந்த நல்வார்த்தைகளால் அப்பொழுதைக்கு ஏற்படும் சந்தோஷமானது, அவர்க்கு ஆதாரம் ஆம் - கவலைப் படும் அவரது உள்ளத்துக்கு ஆதாரம் தருவது ஆகும்.

**விளக்கக் குறிப்பு:**

"உங்களுக்கு இப்பொழுது மரணம் வரமாட்டாது; பயப்பட வேண்டாம்" என்று நாம் அப்

பொழுது கூறும், வார்த்தை வரவிருக்கும் மரணத்தை வராமற் தடுத்துவிடும் சக்தியன்னதல்ல, வருமோ வராதோ எனத் திடமாகக் கூறும் ஆற்றலும் தீர்க்கதறிசனமும் நமக்கில்ஸீ. எனினும் அவ்வார்த்தை கலக்கமும், பயமும் கொண்டுள்ள இதயத்தைச் சாந்திப் படுத்தும் அல்லவா? மனத்தைச் சாந்தியடையச் செய்வது சிறந்த ஒரு தருமமாகும்.

ஆதாரம் - தலை.

### 13. நபிமொழி:

யார் நமது சிறுவர்கள் மீது அன்பு காட்டுவதில்லையோ, மேலும் நமது பெரியோர்களைக் கண்ணியப் படுத்துவதில்லையோ, மேலும் ஜனங்களை நன்மை செய்யும் படி ஏவி தினம் செய்வதினின்றும் விலக்குவதில்லையோ அத்தகையவர் நம்மைச் சேர்ந்தவரல்லர்.

நபிமீனஞ்சோர்

சிறுவர்ம் தன்பு செலுத்தா னாறிவிற்  
பெரியாரோ நங்கினிது பேனேன் - தெரியாரோ  
நன்றேவித் தீக்கற்றுன் நாடு னிவர்மூவர்  
இன்றே நபியி னினம்.

### பொருள்:

சிறுவர் மீது அன்பு செலுத்தான் - குழந்தைகளிடத்தில் அன்பு காட்டாதவனும், அறிவில் பெரியாரை நன்கு இனிது பேனேன் - அறிவில் மேம்பட்ட பெரியார்களைக் கண்ணியப்படுத்தி ஆதரிக்காதவனும், தெரியாரை நன்று ஏவி - கற்று அறிந்து கொள்

எாக பாமர மக்களுக்கு தான் அறிந்த நல்லதருமங்களைச் செய்யுமாறு ஏவியும், தீது அகற்றுன் - அவரைத் தீவையினின்றும் விலக்காதும் இருக்கும் அறிகுறும், நாடின் - சொல்லுமிடத்து, இவர் மூவர்- இவர் மூவரும், நபியின் இனம் இன்றே - நபிகளின் இனத்தவராகார் (உண்மை முஸ்லிமாக இருக்க முடியாது).

### விளக்கக் குறிப்பு:

எதிர்காலப் பிரசைகள் இன்றைய சிறுவர்களே. அவர்களிடத்து அன்பு காட்டி, அவர்களை நல்லமுறையில் வளர்க்க வேண்டியயர் இன்றைய பெரியார்களே. ஒரு சிறந்த சமுதாயம் உருவாக வேண்டுமானால் இன்றைய சிறுவர்களிடத்து அன்பு காட்ட வேண்டும். பெரியார்களைக் கண்ணியப்படுத்தி ஆதரிப்பதால் அவர்களின் ஆசீர்வாதம் கிடைக்கும். நாம் அவர்களை மதிப்பதைக் கண்ட பிறரும் அன்றாரமதித்து நடப்பர். தெரியாதவர்களுக்கு நல்ல நெறி முறைகளைக் கொண்டு ஒழுகுமாறு ஏவி அவர்செய்யும் தவறுகளினின்று அவர்களை விலக்கி விடுவதால் சாந்தியும் சமாதானமும் சகோதரத்துவமும் நிலவும். எனவேதான் நபிகளுக்குக்கந்த இந்த நல்லபண்புகளை மேற்கொள்ளாதோர் 'என்னைச் 'சேர்ந்தவராகார்' என்றார்கள்.

இம் முன்று செயல்களும் நபிகள் உவந்துகடைப்பிடித்தலை. என்னைலும்மைகள் தொக்கன.

### 14. நபிமொழி:

உங்களில் எவராவது மற்றெருவர் தீயது செய்யப் பார்ப்பாராயின் அதை அவர்

தனது கரங்களால் தடுக்க வேண்டும். முடியாவிட்டால் அதைத் தன் நாவாலாவது தடுக்க வேண்டும். அதுவும் முடியாவிட்டால் தனது மனத்தாலாவது வெறுக்க வேண்டும். முன்னாலும் அமானின் மிகத் தாழ்ந்ததாக இருக்கும்.

—புகாரி

போ நீது தடிபீரி

தீதொருவன் செய்கையிலே கைம்மறித்துத் தீர்த்தறலை ஒதுரையாற் றிமை யொழித்தலீடை — ஒதுரையால் ஒண்ணு ருளத்தால் வெறுத்தல் கடையென்றார் கண்ணார் கருணைக் கடல்.

போருள்:

கருணைக் கடல் கண்ணார் - கிருபை நீரம்பிய கடல் போலும் கண்ணினையுடைய நபிகள் பிரான், ஒருவன் தீது செய்கையிலே கை மறித்துத் தீர்த்தல் - ஒருவன் தீமை செய்வதைக் காணும் போது அதை அவன் செய்யாதவாறு இடை மறித்துக் கை கொண்டு தடுக்க வேண்டும், தலை - அவ்வாறு தடுத் தலானது முதற் தரமானதாக எண்ணப்படும், ஒது உரையால் தீமை ஒழித்தல் - (கை கொண்டு தடுக்க இயலாதவர்) இது தீது என நாவால் உரைத்தேனும் அவனைத் தீமையினின்றும் தடுத்தல் வேண்டும், இடை - இது நடுத்தரமான உறுதிப் பாட்டுடன் கூடிய முயற்சியாக எண்ணப்படும், ஒது உரையால் ஒண்ணார் - நாவால் உரைத்துத் தடுக்க இயலாதவர், உளத்தால் வெறுத்தல் - அவன் செயலை உள்ளத் தினுலேனும் வெறுத்து விலகுதல் வேண்டும்,

கடை - இது கடைப்பட்ட உறுதிப் பாட்டுடன் கூடிய முயற்சியென எண்ணப்படும், எண்ணார் - என்று கூறினார்கள் (நபிகள்).

விலக்கக் குறிப்பு:

மூவகைப்பட்ட உறுதிப்பாட்டுடன் கூடிய முயற்சிகள் இங்கு கூறப்பட்டுள்ளன. அஞ்சாமல் நெருங்கிக் கையாற் தடுப்பது, அஞ்சி வாயாலுரைப் பது, வெறுத்து விலகியிருப்பது என்பன அவை. தனக்கு எளியார் செய்யும் தீமையைக் கையாற் தடுத்தலும், சமமானுண் செய்யும் தீமையை வாய்ச் சொல்லால் தடுத்தலும், வலியான் செய்யும் தீமையை வெறுத்துப் புலப்படுத்தலும் நிகழத்தக் கணவாம்.

ஒண்ணார் - இயலாதவர், தீர்த்தல்+தலை = தீர்த்தறலை, ஒது+உரை = ஒதுரை, இது தீமை இதைச் செய்யாதே பாவம் எனக் கூறி விலக்கல், கருணைக் கடலாகிய கண்ணார் - நபிகள் பிரான்.

15. நபிமொழி:

நன்மையைச் செய்யும்படி மற்றவரைத் தூண்டுபவன் அதைச் செய்பவரைப் போன்றே ஆவான்.

—புகாரி

தூண்டுதலை செய்தனிக்கே  
நன்மை புரிய நமரை வழிநடத்தும்  
வன்மை யுடையானும் மற்றவர்போல் — நன்மை

தெசிய நாலகை பிரிவ

புரிந்தா னெனப்படுவா னென்றார் புலியில்  
விரிந்த மறைமொழிந்த வேந்து.

### பொருள்:

புலியில் விரிந்த மறை மொழிந்த வேந்து - இவ் வுலகில் சகல கலைகளையும் விரிவாகக் கூறுகின்ற திருமறையை யுபதேசித்த நபிகள் திலகம், நன்மை புரிய நமரை வழி நடத்தும் வண்மையுடையானும் - நன்மையான கருமங்களைச் செய்யுமாறு நம்மவரை ஏவிச் செய்விக்கக் கூடிய சாதுரியமுடைய ஒருவ னும், அவர் போல் நன்மை புரிந்தான் எனப்படுவான் - தன்னால் வழி நடத்தப்பட்டோர் போன்று தானும் நன்மையான கருமத்தைச் செய்தவருக என்னப்படுவான், என்றார் - என்று கூறினார்கள்.

### விளக்கக் குறிப்பு:

தான் மற்றவரைக் கொண்டு செய்வித்த நன்மைக்கு இறைவனால் அளிக்கப்படும் சன்மானம் இது வாரும்.

'செய்வார் கிடைத்தாலும் சொல்வார் கிடைப்பது அரிது' என்பது பழமொழி.

குறுஞ், இது இறுதி வேதமாதவின் இறுதி நாள்வரை உலக மக்களுக்கு வேண்டிய சகல ஞாங்களும் காலதீச வர்த்த மானங்களுக்குப் பொருந்த விரிவாக எடுத்து இயம்பிக் கொண்டிருக்கிறது.

வேந்து - இஸ்லாமியக் குடியரசுத் தலைவராகிய நபிகள். நமர் - நம்மவர். விரிந்த மறை - புறுக்கான் வேதம்.

### 16. நபிமொழி:

மானிடர்களே, சமாதானம் பரவச் செய் விர்களாக, ஏழைகளுக்கு உணவளிப்பிரகாராக, இரத்தக் கலப்புடையாரைத் தழுவி நடப்பிரகாராக. இரவில் மானிடர் தூங்கும் போது இறைவனைத் தொழுவிர்களாக, நீங்கள் சாந்தியோடு சொர்க்கத்தில் பிரவேசிப்பிரகார்.

—திர்மதி - இப்னுமாஜா

### கவர்க்கம் சேர்க்

நாட்டிற் சமாதானம் நாட்டிடுக வேழைகளை ஜட்டிடுக சுற்றம் உவப்பவே — கூட்டிடுக தூங்கும் பொழுதிற் தொழுகதனைத் தீவசிதனால் ஆங்கு சுவர்க்கமுமக் காம்.

### பொருள்:

நாட்டில் சமாதானம் நாட்டிடுக - நாட்டிடு செய்வீர்களாக, ஏழைகளை ஜட்டிடுக - ஏழைகளுக்கு உணவளிப்பிரகாராக, சுற்றம் உவப்பவே கூட்டிடுக - சுற்றத்தார் மகிழ்ச்சியோடு வாழ அவர்களை ஒன்று கூட்டி வாழவீர்களாக, தூங்கும் பொழுதில் - யாவரும் தூங்கும் வெளையாகிய நள்ளிரவில், தனித்துத் தொழுக - தனித்திருந்து இறைவனைத் தொழுவிர்களாக, ஈங்கு இதனால் - இவ்வுலகில் வாழும் நாளில் இவ்வாறு செய்வீர்களானால், ஆங்கு சுவர்க்கம் உமக்காம் - மறுமையில் சுவர்க்க வாழ்வு உங்களுக்கு உண்டு.

### விளக்கக் குறிப்பு:

சமாதானம் நிலவச் செய்வதும், ஏழையில் பசி தீர்ப்பதும், சுற்றும் தழுவுவதும், இரவில் விழித் துத் தனித்திருந்து தொழுவதும் கவர்க்கம் புகுனிப் பணவாம். பொறுமையும், மன்னித்தலும், விட்டுக் கொடுத்தலும் சமாதானம் நிலவச் செய்வன.

நாட்டுதல் - நிலவச் செய்தல், ஊட்டுதல் - உணவுட்டுதல், கூட்டுதல் - ஒன்றுபட வாழச் செய்தல். யாவரும் தூங்கும் பொழுது தொழும் தொழுக்கத்தலை ஜி.து தொழுகை. ஈங்கு - இவ்வுலகில். ஆங்கு - மறுமையில்.

### 17. நபிமொழி:

அனுதைகளைப் பராமரிப்பவன் என்னேடு சொர்க்கத்தில் இவ்வாறு இருப்பான் என்று காறித் தங்கள் இருவிரல்களை ஒன்றேடான்று சேர்த்துக் காட்டினார்கள் நபிகள்.

—அட்டகாலுத்

அனுதைகளை ஆதரிப்பி

இருவிரல்க ஸளான்று யிசௌந்தா லெண்வே  
பரமன் கவர்க்கப் பதியில் — ஒருவன்  
இசௌந்தென் னுடனிருப்பா னெய்து மனுதக்குத்  
துணையானு னென்றுர் துணித்து.

### பொருள்:

எய்தும் அனுதைக்குத் துணையானுகெஞ்சுவன் -  
தன்னாவந்தடைந்த ஒரு அனுதைக் குழந்தைக்குத்

துணை செய்யும் ஒருவன், பரமன் கவர்க்கப் பதியில் - இறைவனது கவர்க்க லோகத்திலே, இருவிரல்கள் ஒன்றும் இசௌந்தால் என - கைவிரல் இரண்டு ஒன்றேடான்று இசௌந்திருப்பதுபோல, என்று டன் இசௌந்து இருப்பான் - என்னுடன் மிக நெருங்கி யிருப்பான், என்றார் துணித்து - என்று துணித்து காறினார்கள் (நபிகள்).

### விளக்கக் குறிப்பு:

அனுதைக் குழந்தைகளை ஆதரிப்பவர்கள் நபி களுடன் கவர்க்கத்தில் நெருங்கியிருப்பார்கள். இறைவனின் நபிகள் கவர்க்கவாசியே என்பது துணிவு, அனுதைகளை ஆதரித்தவர்கள் தன்னுடன் அங்கு வசிப்பார்கள் என்று துணித்து காறினார்கள் நிச்சயமாக அவர்களும் கவர்க்கத் திற் புகுவார்கள் என்பது கருதி. அனுதைகளை ஆதரித்தல் எத்தனைய மகத் துவமான செயல் என்பது இதனால் புலனாகும். இருவிரல்கள் இசௌந்தால் இடையீடில்லாது இசையுமென்பதும் நபிகளின் இருச்சையில் மிக அண்மையில் அனுதைகளின் ஆதரவாளர்களின் இருச்சையும் அமையும் என்பதும் தெளிவு. என்றார் என்பது அவாய் நிலையான நபிகளைக் குறித்தது.

பரமன் - இறைவன்.

### 18. நபிமொழி:

தன் தந்தையையும், சந்தானங்களையும் சகல மனிதர்களையும் விட என்னை அதிகமாக உவக்கும்வரை உங்களில் ஒருவனும் விசுவாசியாக மாட்டான் என நபிகள் காறினார்கள்.

—புகாரி — முஸ்லிம்

நபினையும்பொனே நல்ல முஸ்லிம்  
தனையீன்ற தந்தை தனதுசக் தானம்  
தனைமேவு மாந்தரிவர் தம்யின் — எனையதிகம்  
நோக்கு மட்டும் நிறைந்த முசீலிமென  
ஆசிப்ப நில்லை யறி.

பொருள்:

தனையீன்ற தந்தை - தனையைப் பெற்றெடுத்த தகப்பன், தனது சந்தானம் - தான் பெற்றெடுத்த சந்ததியினர், தனைமேவும் மாந்தர் - தன்மீது அன்பு செலுத்தும் மனிதர், இவர்தம்யின் - ஆசிய இவர்களை விட, எனை அதிகம் நேசிக்கும் மட்டும் - என்னை அதிகமாக ஒருவன் நேசிக்கும் வரையிலும், நிறைந்த முசிலிமென் - அவன் பூரணமான ஒரு முஸ்லிம் எனக் கொண்டு, ஆசிப்பதில்லை - என்னால் விரும்பப்படுவதில்லை, அறி - இதை நன்கு அறிந்து கொள்வாயாக (என்று நபிகள் கூறினார்கள்).

விளக்கக் குறிப்பு:

மனிதரால் அதிகம் நேசிக்கப்படுவோர் பெற்றார் பின்னோகள், தனது அன்புக்குப் பாத்திரரானோர் ஆதியோராவர். ஈமான் கொண்டு இல்லாத்தின் கட்டமைகளைச் சரிவர ஒருவன் செய்து வந்த போதி அம் தன்னால் நேசிக்கப்படுவோர் யாவரையும் விட தான் ஒரு முஸ்லிமாக வாழுவதற்கு வழி காட்டி யாக அமைந்துள்ள நபிகளை அதிகமாக நேசித்து ஒழுகாதவரை அவன் ஒரு சிறந்த முஸ்லிமென் நபி களால் விரும்பப்படுவதில்லை என்க. இதனால் தந்தை முதலானாலேர நேசிக்க வேண்டாமென்பது அர்த்தம் விடல். அவர்களை உவப்பின் அளவு கருவியாகக் கொண்டு நபிகளின் மீது கொள்ளும் உவப்பு களிக் கப்பட்டது.

தனை - தன்னை, எனை - என்னை (நபிகளை). நிறைந்த முஸ்லிம் - பூரணத்துவ மடைந்த முஸ்லிம். சந்தானம் - சந்ததி, பெற்ற பின்னோகள்.

19. நபிமொழி:

விசுவாசியானவன் எவரையும் கடுமையாய் நிந்திப்பவன்ஸ்லவன்; அவன் கடுமையாய்ச் சபிப்பவனுமஸ்லவன்; அவன் ஒழுக்கமற்றவனுமஸ்லவன்; அவன் மானமற்றவனுமஸ்லவன்.

—திர்மதி

வெறுப்பன் விழுயான் விசுவாசி  
எவரும் வருந்த வீகழான் கடிந்தே  
எவருங் கெடச்சபியா ணீங்கே — அவமானம்  
புல்லு மொழுக்கம் பொருந்தா னவனிறைமேல்  
நல்லவிச வாசீயென நாடு.

பொருள்:

எவரும் வருந்த இகழான் - எவரும் மனம் வருந்தத் தக்கவாறு இகழ்ந்து பேசமாட்டார்ஸ், எவரும் ஈங்கு கெடக் கடிந்து சபியான் - எவரும் இவ்வுலகில் கேட்டையுமாறு கடுமையான சாபமிடமாட்டான், அவமானம் புல்லும் ஒழுக்கம் பொருந்தான் - அவமானம் தரத்தக்கதான கூடா ஒழுக்கங்களைக் கைக்கொள்ளமாட்டான், அவன் - இத்தகைய ஒருவன் உள்ளுஞ் அவனே, இறைமேல் நல்ல விசுவாசி என நாடு - இறைவன் மேல் உண்மையாக விசுவாசங் கொண்டவனுவான் என என்னுவாயாக.

### விளக்கக் குறிப்பி:

பிறர்மேற் சோபங் கொள்ளும் போது இழித் துரைப்பதும், மனம் நொந்து சாபமிடுவதும் மனித சபாவும். அவை பிறருக்குத் தீயை விளைவிக்கத் தக்கன. அவர் மனம் ஒப்பாதன. ஆகவே ஒரு நல்ல மூஸ்விம் அவற்றைச் செய்யான். பிறருக்கு இடும் சாபம் சில சந்தர்ப்பங்களில் பலித்து விடுவது முண்டு. ஒரு சிறந்த மூஸ்விம் ஒழுக்கத்தை மிகக் கண்ணியமான முறையில் பாதுகாப்பான். அவமானம் தரத்தக்க செயல்களையும் செய்யமாட்டான்.

இன்சொல் மொழிதலும், பொறுமையும், நல்லொழுக்கமும் தன் மானமும் ஒரு சிறந்த மூஸ்விமின் அணிகலன் களாகும் என்க.

சபித்தல் - திட்டுதல், புல்லுதல் - பொருந்துதல்,

### 20. நபிமொழி:

தனது அயலகத்தான் தனக்கருகே பசித் திருக்க வயிறுர உண்பவன் உண்மையான விசுவாசியல்லன்.

— ஸபஹகி

அயலாளை ஆதி

அண்டை யயலான் பசித்திருக்கத் தன்கண்ணுற் கண்டிருந்துங் கானு தவன் போல — உண்டு பசித்தர் தகமீழ்வான் பார்மதி லுண்மை முசிலீ மெனப்படுத லின்று:

### பொருள்:

அண்டை அயலான் பசித்திருக்க - அயல் வீட்டிழுவர்கள் உணவின்றிப் பசியோடிருப்பதனை, தன் கண்ணால் கண்டிருந்தும் - தன் கண்ணாலேயே நேரில் கண்டும், கானுதவன் போல - கானுதவன் போல் நடித்து, உண்டு பசித்திரந்து அகம் மகிழ்வான் - வயிழுர உண்டு பசித்திரந்து மகிழ்ச்சியோடிருப்பவன், பார்மதில் உண்மை மூஸ்விம் எனப்படுதல் இன்று - இவ்வுலகிலும் ஒரு உண்மையான மூஸ்விம் எனக்கருதப்படுதலில்லை.

### விளக்கக் குறிப்பி:

உலகத்தாரால் உண்மை மூஸ்விம் எனக்கருதப்படாதவன் இறைவனாலும் கருதப்படுவதில்லை. அண்டை வீட்டில் அடுப்பெரிகிறதா என்று பார்த்த பின்பே தான் உண்பான் ஒரு உண்மை மூஸ்விம். அயலான் பசியோடிருக்கிறான் எனத் தெரிந்து கொண்டும் அவன் பசியை ஆற்ற முயலாமல் தான் விலாப் புடைக்க உண்டு மகிழ்ந்திருப்பவன் எவ்வாறு உண்மை மூஸ்விமாக முடியும்?

அண்டை - அருகு, பார் - பூமி.

### 21. நபிமொழி:

எவனுடைய நாவினின்றும் கரத்தினின் றும் மூஸ்விம்கள் தீங்கிழைக்கப்படாது சுகமாக இருக்கின்றனரோ அவனே சிறந்த மூஸ்விமாவான்,

— திர்மதி

பிறர் நோவ் ஒழுகேல்

நாவினாற் கையால் முசிலீம் நனிவருந்தத்  
தீவி ணை செய்யாத செம்மையுளோன் — பூவில்  
சிறந்த முசிலிமெனச் செப்பினார் தீமை  
மறந்த நயினார் மகிழ்ந்து.

பொருள்:

பூவில் - உலகத்திலே, நாவினால் கையால் முசிலீம் நனிவருந்த - தனது சொல்லினாலும் செயலினாலும் ஏனைய மூஸ்விம்கள் மிகுதியும் வருந்தத்தக்க தாக, தீவினை செய்யாத செம்மையுளோன் - தீமை செய்யாத நற்கணமுள்ள ஒருவன், சிறந்த முசிலிமென - ஒரு சிறந்த மூஸ்விமாவான் என்று, தீமை மறந்த நயினார் மகிழ்ந்து செப்பினார் - தீமையென பதையே மறந்து விட்ட நபிகள் திலகம் மகிழ்ச்சியுடன் கூறினார்கள்.

விளக்கக் குறிப்பு:

ஒரு சிறந்த மூஸ்விம் பிறருக்குத் தீமை செய்வதை விட்டும் தனது நாவையும் கையையும் தவிர்த்துக் கொள்வான். பிறர் குற்றம் பொறுக்கும் பண்புள்ளவளின் நாவும் கையும் பிறருக்குத் தீமை செய்யா. பதிலுக்குப் பதில் கொடுக்க முயலா. நபிகள் வாழ்வில் எப்பொழுதேனும் யாருக்கும் திங்கு நினைத்ததின்லை. பிறர் செய்த கொடுமைகள் அத்தனையும் பொறுத்திருந்தார்கள். அதனால் வெற்றியும் கண்டார்கள்.

நனி - மிகுதி, பூ - பூமி, செம்மை - பண்பு,

22. நபிமொழி:

யாப் தனது நா, மர்ம ஸ்தானம் ஆகிய இரு உறுப்புக்களையும் கட்டுப்படுத்தி வைத் திருக்க என்னிடம் பொறுப் பேற்றுக் கொள்ளுகிறரோ அவரைச் சொர்க்கத் திற் புக வைப்பதாக அவருக்கு நான் பொறுப் பேற்றுக் கொள்ளுவேன்.

—புகாரி

ஈர்க்க காப்பீர்

தன்னுவும் மர்மத் தலமுமா மீருறுப்பும் எந்நானுங் காக்கு மீருஞ்சுமையை - என்முன் பொறுப்பேற்றுக் காப்பாளைப் பொற்பதியிற் சேர்க்கப் பொறுப்பேற்ப னென்றார் புரிந்து.

பொருள்:

தன் நாவும் மர்மத் தலமுமாம் ஈருறுப்பும் - தனது நாக்கு மர்ம உறுப்பு ஆகிய இரு அங்கங்களையும், எந்நானும் காக்கும் இருஞ்சுமையை - சீவிய காலமெல்லாம் காத்துக் கொள்வதாகிய பெரிய பாரத்தை, என் முன் பொறுப்பேற்று - என்முன் பிரமாணிக்கான் செய்து ஏற்று, காப்பாளை-- காத்து வருபவனை, புரிந்து பொன் பதியில் சேர்க்கப் பொறுப்பேற்பன் னென்றார் - அறிந்து அவனைச் சுவர்க்க வோகத்தில் சேர்த்து - வைக்க யான் பொறுப்பேற்றுக் கொள்வேன் என்று கூறினார்கள் (நபிகள்).

விளக்கக் குறிப்பு:

பாபங்கள் யாவும் நாவும் மர்மத்தலமும் ஆகிய இவ்விரு உறுப்புக்களையும் கொண்டேதான் உற்பத்தி

யாகின்றன. அவ்விரண்டையும் தவறிப் போகாமற் பாதுகாக்குமொருவன் பாவத்தினின்றும் நீங்கி மிருப்பான். அவனைச் சொர்க்கத்தில் சேர்ப்பதில் ஆட்சேபமிருக்க முடியாது. இவற்றைக் காப்பதாக வாக்களிப்பவனைச் சொர்க்கத்திற் சேர்ப்பதாக நபிகள் வாக்களிக்கிள்ளருகள். அவற்றைக் காப்பது மிகக் கஷ்டமான காரியம், எனவேதான் இருஞ்சமை எனப்பட்டது. இல் விரு உறுப்புக்களும் தவறினூக்கக் கூடிய குழ் நிலையிலேயே மளிதன் பிறந்திருக்கிறான்.

பொன்பதி - அழிய இடம், சொர்க்கம்.

### 23. நபிமொழி:

நயவஞ்சகர்க்கான அடையாளங்கள்  
மூன்று. அவை:-

- (அ) பேசும் போது பொய் பேசவான்,
- (ஆ) தான் ஏதாவது வாக்குறுதி செய்தால் அதை மீறி நடப்பான்.
- (இ) அவனிடம் அமானிதம் வைக்கப்பட்டால் அதில் நம்பிக்கைத் துரோகம் செய்வான்.

—புகாரி

நயவஞ்சகம் நாடேஸ்

வாக்கினிலே பொய்யுரையும் மற்றோர்க்குத் தான் கொடுத்த வாக்குறுதி மீறும் வழக்கமுடன் — காக்கும் அடைக்கலத்தை யோரா தபகரித்தல் மூன்றுங் கெடுக்குநய் வஞ்ச குணங் கேள்.

### பொருள்:

வாக்கினிலே பொய்யுரையும் - பேச்சிலே பொய்க்கலப்பும், மற்றோர்க்குத் தான் கொடுத்த வாக்குறுதி மீறும் வழக்கமுடன் - பிறருக்குக் கொடுத்த வாக்குறுதி யை புறக்கணித்து விட்டு விடும் வழக்கமும், காக்கும் அடைக்கலத்தை ஓராது அபகரித்தல் - தன்னிடம் பாதுகாக்குமாறு தரப்பட்ட அடைக்கலப் பொருளை எவ்வித சிந்தனையுமின்றி அபகரித்துக் கொள்ளுதலும், மூன்றும் - இம்மூன்று குணங்களும், கெடுக்கும் நயவஞ்ச குணம் - பிறரை நம்பப்பண்ணிக் கெடுக்கும் நயவஞ்சகர்களின் குணங்களாகும், கேள் - இதை நன்கு கேட்டுத் தெரிந்து கொள்வாயாக.

### விளக்கக் குறிப்பு:

பொய்யுரையால் பிறரை நம்பப் பண்ணிக் கெடுப்பர், வாக்குக் கொடுத்தால் அதை நிலை வேற்றுது அதை அவரே நிராகரித்து ஏமாற்றுவர், நம்பிக்கைக்காகத் தமிழிடம் ஒப்படைக்கப்பட்ட பொருளைத் திருப்பித்தர மறுப்பர். தாமே சொந்த மாக்கிக் கொள்வர். இவர்கள் நம்பிக்கைத் துரோகி கள், தெய்வ சாபத்துக்கு இவ்கானவர்கள். இவர்களை நம்புபவர்கள் ஏமாற்று கெடுவர். நயவஞ்சகுணம் - நம்பப்பண்ணிக் கெடுக்கும் குணம். இக்குணம் படைத்தோர் நயவஞ்சகர் எனப்படுவார்.

ஒராது - எவ்வித சிந்தனையுமில்லாது.

### 24. நபிமொழி:

நெருப்பு விறகைத் தின்று விடுவது போன்று கபடமும் பொருளமையும் நன்மை

## கலைத் தின்றுவிடும்.

—புகாரி

பொறுமையும் கடற்றும் போக்குவரை நன்மை

இந்தனத்தை வெந்தி யெரித்துண்ணல் போலொருவன் புந்திதனிற் தோன்றும் பொறுமையுடன்—அந்தோகேள் வஞ்ச மெனுங்கருப்பு மாய்த்துணுமே யாருயிர்க்கோர் தஞ்சமெனு நன்மையினைத் தான்.

பொருள்:

ஒருவன் புந்திதலில் தோன்றும் - ஒருவனுடைய உள்ளத்திலே தோன்றுகின்ற, பொறுமையுடன் வஞ்சம் எனும் நெருப்பு - பொறுமை வஞ்சகம் என்றும் நெருப்புக்கள், இந்தனத்தை வெம்தீ ஏரித் துண்ணல் போல - விறகைப் பெரு நெருப்பானது ஏரித்து இல்லாமற் செய்தல் போல, ஆருயிர்க்கு ஒர் தஞ்சம் என்றும் நன்மையினைத்தான் - அருமையான அவன் து உயிரிருக்கு உறுதுணையாகவுள்ள அவன் செய்த நன்மைகளையே, மாய்த்து உ(ண) றும் - கொன்று இல்லாமல் ஒழித்துவிடும். அந்தோகேள் - ஐயோ இதனைக் கேட்பாயாக.

விளக்கக் குறிப்பு:

ஒருவன் பிறர்மீது அன்றூரின் கல்வி, செல்வம் முதலியன் கண்டு கொள்ளும் பொறுமையும் அது காரணமாக அவரைக் கெடுக்க எடுக்கும் வஞ்சகமும் குழ்ச்சிகளும் ஆகிய நெருப்புக்கள் அவன் பிரயாசசப்பட்டுத் தேடிய நன்மைகளைத் தொலைத்து விடும். இருதயம் பரிசுத்தமாக இருந்தாலே நாம் செய்த நன்மைகள் நமக்குப் பயனாகும். நெருப்பு விறகை ஏரியச் செய்து இல்லா தொழிக்கும். தனது

உயிருக்குத் துணையாமாறே மனிதன் நன்மையான காரியங்களைச் செய்கிறான். தனது கெட்ட எண்ணைத் தினால் தர்வை அதனை அழித்தும் விடுகின்றான்.

“தன்வினை தன்னைச் சுடும்” என்பது பழமொழி.

விறகை வெந்தி ஏரித்துச் சாம்பராக்கின்றும், மாய்த்து என்றதனால் நன்மைகளை அடியோடு இல்லாமற் செய்யுமென்க. அந்தோ என்பது பாடு பட்டுத் தேடிய நன்மை அழிகிறதே என்ற பரிதாபக் குறிப்பு.

இந்தனம் - விறகு, புந்தி - புத்தி, பொறுமை - பிறர் கல்வி செல்வம் கண்டு பொறுக்க மாட்டாமை. வஞ்சகம் - பிறரைக் கெடுக்கச் செய்யும் குழ்ச்சி வெங்தீ - பெரு நெருப்பு.

## 25. நபிமொழி:

இன்னென்றால் மீது தப்பெண்ணால் கொள்வதிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்ளுங்கள், நிச்சயமாகத் தப் பெண்ணாம் பெர்யேயாகும். யாருக்கும் வேவுவேலை பார்க்காதிர்கள், யாருடைய குறைகளையும் கண்டு பிடித்தலையாதிர்கள், ஒருவருக்கொருவர் புறம் பேசித் திரியாதிர்கள். அல்லாறுவின் அடியார்களே, நீங்கள் எல்லாரும் சகோதரராயிருங்கள்.

—புகாரி

நீர் மாச தேடேஸ்

பிறரைப் பிழைக்குதேல் பேசினது பொய்யே  
பிறர்க்குளவு போகேல் பிறரில் — மறுவேதும்  
காண்டற் கலையேல் புறங்கூறேல் சோதாராய்  
யான்டு மிருப்பி ரிசைந்து.

பொருள்:

பிறரைப் பிழைக்குதேல் - பிறரைப் பற்றிப் பிழையாக எண்ணுதே, பேசின் அது பொய்யே- சொல்லப்போனால் அவ்வெண்ணம் பொய்யானதே யாகும், பிறர்க்கு உளவு போகேல் - பிறருக்காக இரகசியங்களைத் தேடும் உளவு வேலைபார்க்கச் செல்லாதே, பிறரில் மறு ஏதும் காண்டற்கு அலையேல் - பிறரிடத்துள்ள குற்றங் குறைகளைக் காணும் பொருட்டுத் தேடியலையாதே, புறம் கூறேல் - மற்ற வரைப் பற்றி அவரில்லாதபோது புறம் கூறுதே, சோதராய் இசைந்து யான்டும் இருப்பீர் - எல்லாரும் சோதரராக ஒன்று சேர்ந்து எப்பொழுதும் வாழ்விர்களாக.

விளக்கக் குறிப்பு:

நாம் பிறரைத் தப்பாக எண்ணுவது போல நம்மை அவர்களும் தப்பாக எண்ணத் தொடங்கி வேல் நாம் அதை விரும்ப மாட்டோம். சுந்தேக மும், அதிருப்பதியும் அபிப்பிராய் பேதங்களும் தான் விளையும். சமாதானம் நிலவுவதற்கு இடமில்லாத போம். எனவேதான் பிறரைத் தப்பாக எண்ணுவதினின்றும் தப்பித்துக் கொள்ள வேண்டும். நாம் எண்ணியது பொய்யாரும் போது வெட்க மட்டைய நீரும். வேவு வேலைபார்க்கத் தொடங்கி அல் நமது வேலையுங் கெட்டுப் பிறரின் பகையையுஞ் சம்பாதிக்க வேண்டிவரும், பிறரின் தவறுகளை அம்பலப்படுத்தி அவரை அவமானப்

JAFFNA

படுத்த வேண்டியதாகும். ஆபத்துக்களில் சிக்கித் துண்பப் படவும் நேரும். மற்றவர்களின் குறையைத் தேடித் திரிவதை விடப் பிறரிடமுள்ள நல்ல அமசங்களைப் பாராட்டி நாம் திருந்த முயல் வேண்டும். நாம் இல்லாத போது நப்பைப் பற்றிப் பிறர் குறை கூற நாம் விரும்ப, மாட்டோம். அது போல நாம் கூறப் பிறரும் விரும்ப மாட்டார்என எண்ணிப் புறம் பேசுவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். மூல்விமகள் எல்லாரும் ஒரு வருக் கொருவர் சகோதரராவார். நமக்குள் அபிப்பிராய் பேதங் காரணமாக ஏற்படும் சச்சரவுகளை மறந்து சகோதரர்களாக அன்பு டூண்டு வாழ வேண்டும்.

யான்டும் - எப்பொழுதும்: மறு - சுற்றம்.

## 26. நபிமொழி:

மூப்பைக் கருதி முதியோவரக் கண்ணி யப் படுத்தும் ஒரு இளைஞருடைய முது மைப் பருவத்தில் அவணைக் கண்ணியப் படுத்தும் ஒருவணை அல்லாதற் சிருஷ்டிக் காமலிருப்பதில்லை.

—திர்மதி

முதியோவரக் கணம் மன்றம்

வயதின்முத் தோரை மதிக்கு மிளையோன்  
வயதின்முத் தோனுப் வருங்கால் — வயதில்  
சிறியா ஞெருவ ஸிவணை மதித்தற  
குறுவா ஸிறையருளா லோர்.

**பொருள்:**

வயதில் முத்தோனர் மதிக்கும் இளையோன். வயதில் முதிர்ந்தவர்களைக் கணம் பண்ணுவின்ற ஓர் இளையவன், வயதில் முத்தோனும் வருங்கால் - வயதில் முதிர்ந்தவனுக் கரும் போது, இறை அருளால் - இறைவனின் சிருபையினுடே, இவணை மதித் தற்கு - இந்த முதியவனைக் கணம் பண்ணுவதற்கு. வயதில் சிறியான் ஒருவன் - வயதிற் குறைந்த இளையவன் ஒருவன், உறுவரன் ஓர் - உண்டாயிருப்பான் என்பதை உணர்வாயாக.

**விளக்கக் குறிப்பு:**

“முற்பகல் செய்யிற் பிற்பகல் விளையும்.” முன்னேதான் முதியவரை மதித்தமையால் தனது மூப்பின் போது தண்ணை மதிக்கப் பிற்தொரு இளை ஞுணை இறைவன் அனுப்பி வைக்கிறேன். இதனால் முதியோரைக் கணம் பண்ணுவது இறைவனுக்கு மிகவும் உகந்த செயல் என்பது புலனாகும்.

ஒர்தல் - உணர்தல்.

**27. நபிமொழி:**

ஓரு வகுப்பாளின் கணவான் ஒருவர் உங்களிடம் வரும் போது அவரைக் கணம் பண்ணுவிர்களாக.

—முஸ்லிம்

கணவாளிக் கணம் பண்ணு

எம்மதத்தா ரானுவு மெவ்வகுப்பா ரானுவும் தம்மை யடைந்த வவர் பெரியோர் — தம்மை

மரியாதை செய்து மதித்தீடுகே வன்னார் உரியார் மதிப்பிற் குணர்.

**பொருள்:**

எம்மதத்தார் ஆனாலும் - எந்த மதத்தைச் சேர்ந்தவர் ஆனாலும், எவ்வகுப்பார் ஆனாலும் - எந்தச் சாகியத்தைச் சேர்ந்தவர் ஆனாலும், தம்மை அடைந்த அவர் பெரியோர் தம்மை - உங்களை வந்து சேர்ந்த அவ்வகுப்பாரால் பெரியார்களாக மதிக்கப் படுபவர்களை, மரியாதை செய்து மதித்தீடுகே - பெரியாருக்குரிய முறைப்படி அவருக்கும் மரியாதை செய்வீர்களாக, அன்னர் மதிப்பிற்குரியார் உணர்அவர்களும் நன்கு மதித்தற்குரியவர்களே என்று உணரவீர்களாக.

**விளக்கக் குறிப்பு:**

“அவர்கள் அந்திய மதத்தினர், சாகியத்தினர் அவர்கள் எத்தகையவராயினும் எமக்கென்ன” என்று பராமுகமாயிருத்தலாகாது. நாம் அவர்களை மதிப்பது போலவே நமது பெரியார்களையும் அவர்கள் மதிப்பர். நமது பெரியார்களை நாம் கண்ணியப் படுத்துவது போலவே பிறரும் கண்ணியப்படுத்த வேண்டுமென்றேதான் நாம் கருதுகிறோம். அதுபோலவே பிறரும் கருதுவர். அதுதவறுமல்ல. பெரியார்கள் யாராயினும் பெரியார்களோதான். மதிப்பிற்குரியவரேதான். அறிவு ஆற்றல் நற்குண - நற்செயல்களால்தான் ஒருவர் பெருமையடைகிறார். மதமும் குலமும் ஒருவரது அந்தஸ்தை மாற்றிவிடான்க.

### 28. நபிமோழி:

எவ்வெங்குவனுடைய தீங்கை விட்டும் அவனுடைய அண்டை விட்டான் பாதுகாப்புப் பெறவில்லையோ அவன் சுவர்க்கத்திற் பிரவேசிக்க மாட்டான்.

—முஸ்லிம்

அய்வான் அப்பம் நவீர்

எவ்வெங்குவன் தன்னு லிடுக்கண் தவிஸ்ந்தே அவனயவான் காப்புண்ணு கால்கு — அவனமறுநாள் வல்லா ஈருள்தங்கும் வான்சுவர்க்க வாழ்வணையச் செல்லா னெனவறீக தேர்ந்து.

### போகுள்:

எவன் ஒருவன் தன்னுள் அவன் அய்வான் இடுக்கண் தவிர்ந்து காப்புண்ணுகாலே - குடிபதியாக விருக்கும் ஒருவனுல் அவனது அயலகத்தான் துன்பம் நீங்கிப் பாதுகாப்புப் பெறவில்லையோ, அவன் மறுநாள் - அத்தகையவன் மறுமை நாளிலே, வல்லான் அருள் தங்கும் வான் சுவர்க்க வாழ்வு அணையச் செல்லான் - சுகல வல்லமைகளையுமுடைய இறைவனது அருள் நிறைந்துள்ள உந்தமான சுவர்க்க வாழ்வை அனுபவிக்கச் செல்ல மாட்டான், எனதேர்ந்து அறிக - என்று தெளிவாக அறிந்துகொள்க.

### விளக்கக் குரிப்பு:

ஓருவனை நல்லவனென்றே தீயவென்ன்றே தெரிந்துகொள்ள அவனது அண்டை விட்டுக்காரன் உரைக்கலாக அமைவான். எவரும் தன்னை அடுத்துள்ளவருக்கு நன்மையாகவே வாழ வேண்டும்.

அயலில் வலியாருமிதுப்பர்; எளியாருமிதுப்பர். மாலரையும் ஆதரித்து வாழ வேண்டும். அத்தகையவரே மக்களுக்கும் நல்லவர்; இறைவனுக்கும் நல்லவர். இறைவனுடைய அருளுக்குப் பாத்திராகி அவனது அருள் தங்கும் சுவர்க்க வாழ்வுக்கும் அருகதை யுடையவராவர். பிறரால் துன்புறுத்தப்படும் போது பாதுகாப்பளிப்பதும், தன்னுள் துன்புறுத்தப் படாதிருப்பதும் பாதுகாப்பாம்.

இடுக்கண் - துன்பம்.

### 29. நபிமோழி:

நான்கு பொருள்கள் அருளப்பட்டவர், இம்மையிலும் மறுமையிலும் பெறத் தக்கவைகளுட் கிறந்தவற்றை நிச்சயமாக அருளப்பட்டவராவார். அவை:

- (அ) நன்றியுள்ள நெஞ்சம்.
- (ஆ) துதிக்கும் நா.
- (இ) ஆபத்துக்கணைச் சகிக்கும் உடல்.
- (ஈ) தன் கற்பு விஷயத்திலும் தன் கணவனின் சொத்து விஷயத்திலும் மோசம் செய்யாத மனைவி.

—பைஹி

அய்வான் பேளீர்

நன்றியுள் கொஞ்சம் நயங்கே துதிக்கும்நா ஒன்று மபாயம் பொறுக்குமுடல் — கன்றுய

கற்புங் கணவன் கனதனமுங் காக்கும் பெண்  
பெற்றுர்பெற் ரூரிருமைப் பேறு.

**பொருள்:**

நன்றியுள் தெஞ்சும் - பிறர் செய்த நன்றியை  
நாபகத்தில் வைத்திருக்கும் உள்ளமும், நயந்து  
துதிக்கும் நா - இறைவனது அருளை நினைந்து அவனைத்  
துதி செய்யும் நாவும், ஒன்றும் அபாயம் பொறுக்கும்  
குடல் - சம்பவிக்கின்ற அபாயத்தைத் தாங்கக்  
கூடிய உடலமைதியும், நன்றாய் கற்பும் - நல்ல கற்பு  
நெறியையும், கணவன் கனதனமும் - தனது கணவனின்  
பெருஞ் செவ்வத்தையும், காக்கும் பெண் -  
பாதுகாக்கும் பெண்ணும், பெற்றுர் இருமைப் பேறு  
பெற்றுர் - ஆகிய இந்தாண்கும் பெற்றுக் கொண்டவர் இரு  
உலகப் பேறும் பெற்றுக் கொண்டவராவர்.

**விளக்கக் குறிப்பு:**

நன்றி மறவாதவரை மக்களும் மதிப்பர். இறை  
வனும் உகப்பன். துதிக்கப் பழகிய நா இதமாகப்  
பேசி மக்களை ஜக்கியப்படுத்தும். துதிப்பதனால் இறை  
கடாட்சமுண்டு. அபாயத்தைப் பொறுக்கும் உடலில்  
திடமான உள்ளமிருக்கும். அது சுகிப்புத் தன்மை  
யுள்ளதாக இங்கு சாந்தியும் சமாதானமும் காணும்.  
இறை சோதனையை மேற் கொண்டு அவனருளைப்  
பெறும். கற்பைக் காப்பவளால் தனக்கும் தன் கண  
வனுக்கும் பெருமையும் புகழுமுண்டு. கணவனின்  
பொருளைக் காப்பவன் நன் மனைவி, சிரிய வாழ்வுள்  
ஊவன். அவனைக் கணவன் உவப்பான். அதனால்  
இறைவனும் உவப்பான். எனவே இவற்றால் ஒருவ  
ஆக்கு இரு உலகப் பேறும் உண்டு என்க.

இருமை - இம்மை, மறுமை

**30. நபிமொழி:**

தனது தொழுகை ஐந்தையும் தொழுது  
தனது றமலான் மாதத்தின் நோன்பு  
வைத்து, தனது கற்பையுங் காப்பாற்றித்  
தனது கணவனுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்கும் ஒரு மாது சுவர்க்கத்தின் வாசல்  
களில் தனக்கு இஷ்டமான ஒன்றான்  
வழியே பிரவேசிப்பாளாக.

—அழுநயிம் - ஹால்யா

குணமாது சுவர்க்கம் புகுவான்

இறைதொழுகை யைந்து மீயைறமலான் நோன்பும்  
கறையிலாக் கற்பொழுங்குங் காத்து — நிறைகணவன்  
சொற்பழவாழ் மாது சுவர்க்கங் தீரந்தாங்கு  
பொற்புறவே சென்று புகும்.

**பொருள்:**

இறை தொழுகை ஐந்தும் (காத்து) ~ நானும்  
ஐந்து வெளை இறைவனைத் தொழுவதில் தவறில்  
வாதவாறு பாதுகாத்து, இயைறமலான் நோன்பும்  
(காத்து) - வருடத்தோறும் வந்து இயையும் றம  
லான் மாதத்தில் விதியாக்கப்பட்ட தோன்பையும்  
நோற்று, சுறையிலாக் கற்பொழுங்கும் காத்து -  
பழுது படாத தனது கற்பு நெறியையும் பாதுகாத்து,  
நிறை கணவன் சொற்படி வாழ்மாது - தனக்கு நிறை  
வளிக்கும் தனது கணவன் சொல்லுக்குக் கீழ்ப்படிந்து  
வாழும் ஒரு பெண், சுவர்க்கம் திறந்து

ஆங்கு பொற்புறவே சென்று புகும் - மறுமையில் கவர்க்கத்தில் தான் விரும்பிய வாயிலைத் திறந்து கொண்டு அலங்காரமாகச் சென்று புகுவான்.

### விளக்கக் குரிப்பு:

இறைதொழுகை ஜந்து - நாளாந்த ஜங்காலத் தொழுகை (கட்டாயமானது). ரமலான் மாதத்தில் நோன்பு தோற்பதும் கட்டாயமானது. இவை இறைவனுக்காக அனுஷ்டிக்கப்படுவன. தனது கற்பைக் காப்பதுபெண்ணின் நீங்காத கடமை, “மனைவியின் கவர்க்கம் கணவனின் பாதத்தின் கீழ்” என்பது நபி மொழி, இறைவனுக்காகவும் தனக்காகவும் கணவனுக்காகவும் தன்னை அர்ப்பணம் செய்யும் பெண் கவர்க்கவாசி யென்பது துணிபு. கவர்க்கம் திறந்து என்றதனால் தனக்குப் பிரியமான ஒரு வாயிலைத் தானே திறப்பான் என்பது பெற்றும். இதனால் இத்தனைய பெண்ணுக்கு இறைவன் அளிக்கும் உந்தத் ஸ்தானம் எத்தனையது என்பது புலனாகும். இறைவழிபாடும் பதிவழிபாடும் பெண்ணின் கவர்க்க வழி திறப்பன. காத்து என்பதனை தொழுகை நோன்பு இரண்டுக்கும் கூட்டுக.

பொற்பு - அழகு, அலங்காரம்.

### 31. நபிமொழி:

எப்பொழுதும் தலைவருக்கு வழிபடுதல் கடமையாகும், அவர் இறைவனுக்கு மாற்றமான ஏவல் செய்தால் வழிபடா நிர்கள் என நபிகள் கூறினார்கள்.

—புகாரி

தலைவர் சோந் பேஜு

இறைவனுவக் காத செயலேவா வீடத்து நெறியே தலைவர்வழி நிற்க — இறையேவன் மாறுபடவேலின் மறுத்தல் கடனெனவே கூறுகிப் நாயகர் சொற் கொள்.

### பொருள்:

இறைவனுவக்காத செயல் ஏவா இடத்து - இறைவனின் ஏவலுக்கு மாற்றமான செயலீச் செய் யுமாறு கட்டளை செய்யாத போது, தலைவர் வழி நெறியே நிற்க - தலைவரின் கட்டளைக்கு இனக்க மரக் ஒழுகுவாயாக, இறை ஏவல் மாறுபட ஏவின் - இறைவனின் ஏவலுக்கு மாறுஞ கட்டளையை அவர் பிறப்பித்தால், மறுத்தல் கடன் எனக் கூறும் நபி நாயகர் சொல் கொள் - அதனைச் செய்யாது மறுத்து வீடுவது கடன் எனக் கூறிய நபிகள் நாயகம் அவர் களின் வார்த்தையை மேற்கொள்வாயாக.

### விளக்கக் குரிப்பு:

தலைவருக்குக் கீழ்ப்படிய வேண்டும். அதுவும் அவரின் கட்டளை இறைவனின் ஏவலுக்கு மாறில் லாத போதுதான். இறை ஏவல் - திருமறை கற்பிக்கும் கட்டளைகள், மாறுபட ஏவல் - திருமறை விலக்கியவற்றைச் செய்யுமாறு ஏவதல். நெறியே நிற்றல் - கட்டளைப்படி தவறில்லாது செய்து முடித் தல். இல்லாம் என்பதற்குக் கீழ்ப்படிதல் என்பதும் பொருளாகும். தலைவருக்குக் கீழ்ப்படியத் தெரிந்த வன் இறைவனுக்கும் கீழ்ப்படிவான். தனக்கொரு தலைவரிருக்க அவருக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடந்துவரும் ஒருவன் தவருன வழியிற் பிரவேசியான். இம்மை விழும் மறுமையிலும் இலாப மடைவான்.

**32. நபிமோழி:**

கூலிக்காரனின் வியர்வை உலருமுன் கூலியைக் கொடுத்து விடுக.

—புகாரி

கூலியை ஏடனே கொடுப்பிர்

வேலை முடித்தவரின் வேர்வை யுலர்வதன்றுன்  
கூலி கணக்காய்க் கொடுத்திடுக — கூலி  
உடன்பெற்று நூள்ள மறு மகிழ்வே வேலை  
திடன் பெற்று வன்ன சிறப்பு.

**பொருள்:**

வேலை முடித்தவரின் வேர்வை உலர்வதன் முன் -  
கூலிக்குப் பொருந்திய வேலையைச் செய்து முடித்த  
வருடைய உடலின் வியர்வை காய்வதற்கு முன்னே,  
கூலி கணக்காய்க் கொடுத்திடுக - பேசிய கூலியைக்  
குறைவின்றிக் கொடுத்து விடுவீர்களாக, களி உடன்  
பெற்றுன் உள்ளம் உறும் மகிழ்வே - வேலை முடித்த  
வுடனே கூலியைப் பெற்றுக் கொண்டவனது உள்ளம்  
அடையும் மகிழ்ச்சியின் அளவினதாகவே, வேலை  
திடன் பெற்றுள் அன்ன சிறப்பு - அவன் செய்த வேலை  
யின் உறுதிப்பாட்டின் அளவும் சிறந்து விளங்கும்.

**விலங்கக் குறிப்பு:**

“செய்தவன் மனம் குன்ற ஜவினைப் பயன்  
கெடும்” என்பது பழமொழி.

வேலையை முடித்தவுடன் கைமேல் கூலி கிடைத்  
தால் வேலை செய்த களைப்பு அவனுக்குத் தெரியாது  
மறைந்து விடும். உள்ளம் மகிழும். அதுபோல்

வேலையும் உறுதி யடையும். நீடித்திருக்கும். கூலி  
பெறுவதில் மன மொடித்தவன் ஒருவன் செய்த  
வேலை நாள்டைவில் பாழ்பட்டுப்போன உண்மையை  
நாம் பல கடவுகளில் கண்டிருக்கிறோம். கூலியை  
உடன் கொடுக்காமலோ, காலந் தாழ்த்திக்  
கொடுத்தோ, தவணை கூறிக் கடத்தியோ இருப்பின்  
அவன் மனம் வருந்த தேரும் கணக்காய்க் கொடுத்  
தல் - பேசிப் பொருந்திய கூலியைக் குறையாது  
கொடுத்தல், நியாயமான கூலியைக் கொடுத்தல்,  
வழக்கமான கூலியில் குறையாது கொடுத்தல்  
என்பன.

**33. நபிமோழி:**

நோன்பு துர்க்கியகளையும், நோய்களையும்,  
நூரக வேதனையையும் தடுக்கும் கேடை  
மாயிருக்கிறது.

—புகாரி

நோன்மை விரும்பி நோற்பிர்

உபவாசம் நோயதனுக் கொப்பில் மருந்தாம் -  
அபவாதச் செய்கை யகற்றும் — தபவாசி  
அஞ்சம் நாகத் தவலங் தடுப்பதற்கோர்  
எஞ்சலிலாக் கேடையும் மீது.

**பொருள்:**

உபவாசம் நோயதனுக்கு ஒப்பில் மருந்தாம் -  
நோன்பானது உடல் நோய்க்கு ஒப்பில்லாத மருந்  
தாகும், (அது) அபவாதச் செய்கை அகற்றும் -

அந்நோன்பு கெட்ட செயல்களைச் செய்ய வொட்டாது தடுத்து விடும். ஈது - இந்நோன்பானது, தபவாசி அஞ்சம் நரகத்து அவலம் தடுப்பதற்கு - முற்றத் துறந்த முனிவர்களும் கூடப் பயப்படும் வெதினை நிரம்பிய நரகத் துண்பத்தினின்றும் தடுப்பதற்கு ஏற்ற, எஞ்சல் இலா ஓர் கேட்யமும் - ஒழிதல் இல்லாத ஒப்பற்ற கேட்யமுமாக (அமையும்).

### விளக்கக் குறிப்பு:

நோன்மினால் உடல் நோய் நீங்கிப் புனிதமடைகிறது. உள்ளம் அபவாதம் நீங்கிப் புனிதமடைகிறது. ஆத்துமா நரக வேதனை நீங்கிப் புனிதமடைகிறது எனவே உடல், உள், ஆத்தும புனிதத்துக்கு நோன்பு சிறந்த ஒள்டதமாகிறது. நரக வேதனையின் கொடுமையைந் தெரிந்த தபவாசி அதற்குப் பயந்து உபவாசமிருந்து தவஞ் செய்கின்றன. வைத்தியன் நோய்க்கு மருந்தைக் கொடுத்து உணவு உண்ணுதிருக்கும்படி கூறுவது நாமறிந்ததே.

உபவாசம் - நோன்பு. அபவாதம் - கெடுதி. அவலம் - துன்பம். கேட்யம் - எதிரி தாக்கும் பண்டகலத்தைத் தடுக்கும் கருவி. எஞ்சல் - ஒழிதல்:

### 34. நபிமொழி:

தந்தையாகவுள்ள ஒருவன் ஒரு மரக்கால அளவு ஏதேனும் ஒரு பொருள் தருமஞ் செய்வதை விட அவன் தனது பிள்ளைகளுக்கு ஒழுக்கங்கள் கற்பிப்பதே மேலானதாக இருக்கிறது. (தனயனுக்கு ஒழுக்கம் கற்பிப்பதே தந்தையின் முதற் கடமை).

மக்கள் ஒழுங்காய் வளர்ப்பது கடனை

தந்தை யொருவன் தருமஞ் சீற்றேனும் சிந்தை யுவந்திஸ்கு செய்வதினும் — தந்தங்கள் மக்கட் கொழுக்க வரம்புகற்பித் தாலதுவே மிக்கசிறப் பென்றே வீளம்பு.

### யோருள்:

தந்தை ஒருவன் சிந்தை உவந்து தருமம் சிறிதேனும் செய்வதினும் - தகப்பனுகவுள்ள ஒருவன் தனது செல்வத்தில் ஒரு சிறிதாவது மனமுவந்து தருமம் செய்வதைவிட, தந்த நல் மக்கட்கு - தான் பெற்றெடுத்த நல்ல புதல்வர்களுக்கு, ஒழுக்க வரம்பு கற்பித்தால் - நல்லவாழுக்க விதிகளைக் கற்பிப்பானானு, அதுவே மிக்க சிறப்பு என்றே வீளம்பு - அவ்வொழுக்கங்கள் கற்பிப்பதே மிகுந்த சிறப்பாக அமையும் என்று கூறுவாயாக.

### விளக்கக் குறிப்பு:

தலைகாக்கும் சக்தி வாய்ந்த தருமம் செய்வதை விட தம் மக்களுக்கு ஒழுக்கங் கற்பிப்பது மேலான தாகும். பிள்ளைகள் பெற்றுள்ள உரைகல். ஆகையால் பெற்றுரை விளங்கச் செய்யும் மக்களை ஒழுக்கசீலர்களாக்குவது பெற்றுள்ள தந்தையின் முக்கிய கடமையாகும். ஒழுக்கமுள்ள பிள்ளையையே சான்றேனனக் கேட்கலாம். ஒழுக்கங் கெட்ட பிள்ளையைக் “குலத்தைக் கெடுக்க வந்த கோடரிக்காம்பு” என்பார்கள். சிந்தை யுவந்து கொடுக்கும் தருமம் அதிக பயனுடையது. கல்வியறிவினால் ஒழுக்கத்தைத் தெரிந்து கொள்ள முடியும்.

### 35. நபிமொழி:

மானிடர் தனக்கு மரியாதையாக எழுந்து  
நிற்பதில் மகிழ்ச்சியடைகிறவனுடைய முடி  
வான வாசஸ்தலம் நரகமாகும்.

—திர்மதி - அபுதாநுத்

மனிதர் மதிக்க மகிழேல்

தன்வரவு கண்டுபிறர் தன்னை மதித்தெழுந்து  
முன்வாவு செய்து முடிசாய்த்தல் — தன் வரிசைக்  
கேற்ற தெனமகிழ்ச்சி யெதுவான் புன்னரகச்  
சேற்றி வழுந்துமெனச் செப்பு.

### பொருள்:

தன் வருகை கண்டு - தனது வருகையைக் கண்டு,  
பிறர் தன்னை மதித்து எழுந்து - மற்றையோர்  
தன்னை மேலாக மதித்து எழுந்து நின்று, முன்  
வரவு செய்து - முன் வந்து வரவேற்று, முடி சாய்த்  
தல் - தலை வணங்குதல், தன் வரிசைக்கு ஏற்றது  
என - தனது பெருமைக்கு ஏற்றதுதான் என்று,  
மகிழ்ச்சி எய்துவான் - சந்தோஷம் அடைபவன், புல்  
நரகச் சேற்றில் அழுந்தும் எனச் செப்பு - மறுமை  
யில் இழிவான நரகச் சேற்றிலே விழுந்து அழுந்து  
வான் என்று கூறுவாயாக.

### விளக்கக் குறிப்பு:

தன்னைப் பிறர் மதிக்கிறார்களென்றால் அதில்  
தவறில்லை. ஆனால் பிறர் தன்னை மதிக்க வேண்டு  
மென விரும்புவதும் அவ்வாறு மதித்து வர வேற்  
பது தனக்குத் தக்கதுதான் என நினைப்பதும் அதனைக்  
கண்டு மகிழ்வதும்தான் தப்பு. பிறர் தன்னை மதிக்க

வைத்த இறைவனுக்கே புகழ் எனக் கொண்டு அவளை  
ஸ்தோத்தரித்தலே முறையாகும்.

முன்வரவு செய்தல் - வரவேற்று உபசரித்தல். முடி  
சாய்தல் - தலை வணங்குதல். வரிசை - அந்தல்து.  
அழுந்தும் - செய்யுமென் முற்று.

### 36. நபிமொழி:

சகோதரருக்குள் இளையவன் பேரில் முத்  
தவனுக்குள் கடமையானது மகன்  
பேரில் தந்தைக்குள் கடமையைப் போன்  
றது.

—பைற்கி

தலைச்சன் தந்தைக்கு நேர  
அம்புலியில் முன்பிறந்தா னன்புடனே பின்பிறந்த  
தம்பிதனுக் காற்றும் தகுதிபெறும் — நன்கடன்தான்  
தந்தை தனயற்குத் தான்செய் கடன் போன்றே  
முந்தைக்கி சொன்ன மொழி.

### பொருள்:

தந்தை தனயற்குத்தான் செய்கடன் போன்றே-  
ஒரு தகப்பன் தன் மைந்தனுக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமைகள் எவ்வொ அவை போன்றே, அம்புலியில் முன் பிறந்தான் - உலகத்திலே ஒரு வயிற்றில் முன்னே பிறந்த தமையனுவன், அன்புடனே பின் பிறந்த தம்பிதனுக்கு - தனது அன்புக்குப் பாத் திரனுன் தனக்குப் பின்னே பிறந்த தம்பிக்கு, நன் கடன்தான் ஆற்றும் தகுதி பெறும் - நல்ல கடமை களைச் செய்யும் தகைமையினைப் பெறுவான், முந்தை நபிசொன்ன மொழி - இது நபிகளுக்கெல்லாம் முந்

திய நபியாகிய முகம்மது (ஸல்) அவர்கள் சொன்ன  
மொழியாகும்.

### விளக்கக் குரிப்பு:

ஒரு குடும்பத்தின் மூத்தவன் தந்தையின் ஸ்தா  
ஞத்திலிருந்து தணக்குப் பின் பிறந்தோருக்குரிய  
கடமைகளைச் செய்ய வேண்டிய அந்தஸ்தும்  
பொறுப்பு முன்னவனுகிறுன். மகன் மீது தந்தைக்  
குள்ள கடமைகள் அவனை விட்டு நீங்காததுபோல  
தந்தையில்லாதபோது அத்தனை கடமைகளும் தமிழில்  
மீது தமையனை விட்டு நீங்காவாம். ஒழுக்கக்  
கற்பித்தல், தொழிலுக்கு வழி காட்டுதல், சாலி  
ஹான் பென்னை விவாகஞ் செய்து வைத்தல், என்பன  
தந்தையின் கடமைகளாகும். தமையன் தந்தையின் கடமைகளை  
ஏற்படுத்தபோலவே, தமிழ் தமையனைத் தந்தையின் ஸ்தாஞத்தில் வைத்து மறித்தலும் வேண்டும்.

தனயன் - மைந்தன். முந்தை - முந்திய. அம்புவி -  
அழகிய உலகம். நகுதி - அந்தஸ்து.

### 37. நபிமொழி:

ஒரு தாயையும் அவளின் பிள்ளையையும்  
பிரித்து விடுகிறவனை இறுதித் தீர்ப்பு  
நாளன்று அவனுடைய அன்புக்குரிய  
வரைவிட்டு அல்லாற்ற பிரித்து விடுவான்.

—திர்மதி

சேயத் தாயிற் பிசீயேல்

பிள்ளைமனம் பேதலிக்கப் பெற்றவனை வேருக்கித்  
தள்ளிவைக்கும் பொல்லாத் தறுகணை — வள்ளல்தான்

அங்கா எவனுடைய அன்பான்வே ருக்கிடுவான்  
எங்கா யகர்வாக் கீஃது.

### பொருள்:

பிள்ளை மனம் பேதலிக்க - குழந்தையின் மனம்  
பதற, பெற்றவனை வேருக்கி - பெற்ற தாயைக்  
குழந்தையை விட்டுப் பிரித்து, தள்ளி வைக்கும்  
பொல்லாத் தறுகணை - நூரத்தில் ஆக்கிசிடும்  
பொல்லாத் கொடியவளை, வள்ளல்தான் - இறை  
வளை, அந்தாள் - மறுமையில், அவனுடைய அன்பான்  
வேருக்கிடுவான் - அவனுடைய அன்புக்குரிய  
வரை அவனை விட்டும் வேருக்கிப் பிரித்து வைப்  
பான், இது எம் நாயகர் வாக்கு - இது எங்கள்  
நபிகளின் பொன் மொழியாகும்.

### விளக்கக் குரிப்பு:

பெற்றவனை விட்டுப் பிள்ளையைப் பிரிப்பது மிக  
மிகப் பரிதாபமான செயல். பெற்றவனுக்குப் பிள்ளை  
யின் மீதுள்ள பாசம் நிர்கர்த்து. பிள்ளை தாயின்  
ஆரவணப்பில் வளர வேண்டியது. பிரிக்க முடியாத  
இயற்கைத் தொடர்புள்ள இரு ஆத்துமாக்களை பல  
வந்தமாகப் பிரிப்பது பாவம். அக் கொடுமை  
இழைப்போர் மறுமையில் அது போன்ற துய  
ரத்தை அனுபவிப்பார்கள். இங்கு அன்பு பூண்டுள்ள  
வர்களுக்கு அன்புப் பினைப்பு மறுமையிலும் உண்டு  
என்பது இந்த நபிமொழி மூலம் புலனுகும். தெய்  
வாதனைமாகத் தாயும் சேயும் பிரிக்கப் படுகிறார்  
களே யென்றால் பின்னால் நன்மை பயக்கத்தக்க முக்  
வியமான காரணங் கொண்டு முன்னேற்பாட்டுடன்  
நிகழும் தெய்வ நியதி அது. தெய்வ நியதியை  
மக்கள் புரிந்து கொள்ளும் ஆற்றலிலர். மக்கள்  
தெய்வ நியதிக்கு ஒருப்பட வேண்டியவரே.

பேதலித்தல் - மனம் பதறுதல். தறுகணன் - கொடியவன். வள்ளல் - கைம்மாறு கருதாது வழங்கும் இறைவன். அந்நாள் - மறுமை.

எம் + நாயகர் = எந்நாயகர்.

### 38. நபிமொழி:

அல்லாஹ் அருளிய சொற்ப செல்வத் தால் திருப்தியடைகிறவனுடைய சொற்ப நற் செயலால் அல்லாஹ் திருப்தியடைகிறான்.

—பைஹி

இடைநாடு கோண்டு திருப்தியடை

உள்ளதே போதுமென வோர்ந்து நிறைவுகா ஜூன்ன முடையா னுவந்தாற்றும் — நல்ல சிலவினையில் வல்லோன் திருப்திகொள்வா ஜென்றூர் நலமுடைய நாயகனூர் நன்கு.

### பொருள்:

நலமுடைய நாயகனூர் - நல்லன் வற்றையே சொல்லியும் செய்தும் காட்டிய நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள், உள்ளதே போதும் என ஒர்ந்து நிறைவு காண் உள்ள முடையான் - தனக்குக் கிடைத்த பொருளே போதும் என்று மனத் திருப்தி யடையும் ஒருவன், உவந்து ஆற்றும் நல்ல சில வினையில் - விரும்பிச் செய்யும் சொற்ப நல்ல செயல் கடோக் கொண்டே, வல்லோன் நன்கு திருப்தி கொள்வான் என்றூர் - இறைவன் நன்கு திருப்தியடைவான் என்று கூறினார்கள்.

8728

### விளக்கக் குறிப்பு:

இறைவன் அருளிய சொற்ப பாக்கியத்தைப் போதும் என்று நிம்மதியாய் வாழ்வதனால் அவனது சொற்ப நல்ல செயலும் போதும் என இறைவனும் திருப்தியடைகிறான். மனிதனுடைய தெவைக்குப் போதிய அளவு செல்வத்தை யருஞபவன் இறைவன். தனது சக்திக்குட்பட நல்ல கருமங்களைச் செய்யக் கடமைப்பட்டுள்ளவன் மனிதன். அவன் அருளியதில் திருப்தியடைந்த மனிதனின் சக்திக் குட்படச் செய்த நல்ல கருமங்களிலும் இறைவன் திருப்தியடைகிறான். பெருத்த செல்வத்தை அனுபவிக்க விரும்பும் மனிதனிடத்திலிருந்து கூடிய நல்ல கருமங்களையும் இறைவன் எதிர்பார்ப்பது நியாயமாகும்.

“போதும் என்ற மனமே பொன் செய்யும் மருந்து” என்பது பழமொழி.

ஓர்ந்து - உணர்ந்து. நிறைவு - திருப்தி. ஆற்றுதல் - செய்தல். வினை - செயல்.

### 39. நபிமொழி:

வெட்கம் ஈமானின் அம்சமாகும், ஈமா னுக்குரிய இடம் சொர்க்கமாகும் வெட்க மின்மை ஆபாசத்தினிடமாகும், ஆபாசத் துக்குரிய இடம் நரகமாகும் என நபிகள் கூறினார்கள்.

—அஹமத் - திர்மதி

த 10

8729

வெட்கமில்லை சோர்க்கமில்லை

நானுடைமை யீமானின் நல்லமச மஃதின்பங்  
காஜுஞ் சவர்க்கப் பதிகாட்டும் — நாளீன்மை  
ஆபாசஞ் சேர்க்கு மதுசே ரிடம்நாகாம்  
மாபாசங் கூட்டும் மருள்.

**பொருள்:**

நான் உடைமை சமானின் நல் அம்சம் - வெட்கம் ஆனது சமானின் ஒரு முக்கியமான பங்காகும், அஃது இன்பங்கானும் சுவர்க்கப் பதி காட்டும் - அவ்வெட்கமூட்டைமை இன்பம் நிறைந்த சுவர்க்க வாழ்வைக் காண்பிக்கும், நான் இன்மை ஆபாசம் சேர்க்கும் மாபாசம் கூட்டும் மருள் - வெட்க மின்மையானது கெடுதிகளை யெல்லாம் சேகரிப்பதற்கு மிகுந்த பிரியத்தை உண்டாக்கக் கூடிய ஒருவகை மயக்கமாகும், அது சேர் இடம் நரகாம் - அது கொண்டு சேர்க்குமிடம் நரகமாகும்.

**விளக்கக் குறிப்பு:**

வெட்கமுள்ளவன் கெடுதியின் பக்கம் திரும் பான். உலகம் நகைக்குமெனப் பயந்து உலகம் உவக்கும் கருமங்களையே செய்வான். அதனால் இறைவனும் அவனை உவக்கிறான். சுவர்க்க வாழ்வளிக்கிறான்.

“வெட்கமில்லாதவனுக்குச் சோர்க்கமில்லை” என்பது பழமொழி.

யார் எதைச் சொன்னாலென்ன, நான் நினைத்ததைச் செய்வே வென்னத் துணிபவலுக்கு எந்தக் கெட்ட செயலும் விலக்காயிராது. அதனால் பாபம் சேரவும் தடை ஏற்படாது. முடிவு நரகந்தான். ஆகவே தான் வெட்கம் சமானின் முக்கிய பங்காயிருக்கிறது. சமாஜுள்ளவன் வெட்க முள்ளவனு

யிருப்பான். பொருள் சேகரிக்க வேண்டுமென்ற பேராசை தலைக் கேறியவன் களவெடுக்க, பொய் சொல்ல, ஏமாற்ற, வாக்குமாற, பழி பாவங்களைச் செய்ய அஞ்சான். இத்தகையவனுக்கு வெட்கமேது?

அம்சம் - பங்கு. ஆபாசம் - கெடுதி. பாசம் - விருப்பம்.

**40. நபிமொழி:**

மனித சரிரத்தில் ஒரு துண்டு இறைச்சி யிருக்கிறது. அது சிர்பெற்றிருந்தால் சரிரம் முழுவதும் சிர்பெற்றிருக்கும். அது சிர் கெட்டுவிட்டால் சரிரம் முழுவதும் சிர் கெட்டு விடும். அதுவே இருதயமாகும்.

—புகாரி

உள்ளால் புனிதமா உடலும் புனிதமே

ஒன்றுமுன் துண்டொன் றுடலி லுளததுதான்  
நன்று மிதய மென்கலில்வார் — குன்றுமல்  
சிருற்று லஃதுடலஞ் சீரா மதுகெட்டால்  
சீரற் தாழுடலங் தேர்.

**பொருள்:**

உடலில் ஒன்றும் ஊன் துண்டு ஒன்று உளது - உடலிலே பொருந்திய இறைச்சித் துண்டு ஒன்று உண்டு, அதுதான் நன்றும் இதயம் என நவில்வார் - அதுவே நல்ல இருதயம் என்று கூறுவார்கள், அஃது சிர் குன்றுமல் உற்றால் - அவ்விருதயம் செம்மை குறையாது புனிதமாக இருக்குமாயின், உடலம் சீராம் - நமது உடலும் செம்மையாக இருக்கும்,

அது கெட்டால் - அவனிருதயம் சீர் கெட்டுப் போனாலோ, உடலம் சீர் அற்றதாம் - நமது உடலும் சீர் கெட்டுப் போகும், தேர் - இதை நன்கு அறிந்து கொள்வாயாக.

### விளக்கக் குறிப்பு:-

இருதயம் புனிதமாயிருந்தால் என்னங்களும் புனிதமாயிருக்கும். அதனால் சொல்லும் செயலும் புனிதமாம். இருதயத்தின் புனிதத்துவம் அதனுடையக்கப்படும் உடலெங்குஞ் செறிய உடலம் புனிதமாகிறது. ஒருவனது சொல்லும் செயலும் புனிதமாகக் காணபவர் அவரையே புனிதராக காணகிறார். இதனால் உடலும் புனிதத்துவ மட்டுக்கிறது. உடல் ஈடுபடுங் கருமங்களும் புனிதமானவையாகவே அமைகின்றன. இருதயம் அசுத்தமங்டயின் எண்ணம் சொல் செயல் யாவும் அசுத்தமாகவே அமையும். அதனால் உடலம் கெட்டு அவலம் அடைகிறது. எனவே எப்பொழுதும் இருதயம் புனிதமாயிருக்க முயற்சித்தல் வேண்டும்.

ஓஸ்ருதல் - பொருந்துதல். ஊன் - இறைச்சி.

முற்றும்





மாதா:  
பாத்திமா  
இதா:  
ஆதம்பாவா  
மரைக்காயர்  
பிறந்த ஆண்டு:  
1909

இந்நாலினே ஆக்கியோனை அல்ஹாஜ் -ஆ. மு. ஷரிபுத்தின் அவர்கள் முதுபெரும் தமிழறிஞர். மட்டக்களப்பின் தென்பாலமைந்த மருதமுனையிற் பிறந்த இவர், அவ்வூரின் முதலாவது ஆசிரியராகும் மாண்பினையும் பெற்றார். அவ்வூரில் இன்று விளங்கும் நூற்றுக்கணக்கான ஆசிரியர்களுக்கு முன்னேடியாக நின்று வழிகாட்டி வைத்த பெருமையும் இவருக்கே உரியது. தமிழறிஞரான கே.எஸ்.வயிரமுத்து அவர்களிடம் தமிழிலக்கணங்களை முறைப்படி கற்றறிந்த இவர், அருட்டிரு விபுலானந்த அடிகளாரிடமுஞ் சில காலம் பாடம் கேட்கும் வாய்ப்பினைப் பெற்றார். கிழக்கிலங்கையிலும், மலையகத்திலும் நீண்ட காலமாகத் தலைமையாசிரியராய்த் தமிழ்ப் பணி ஆற்றிய இவர், இன்று வித்தியாதிகாரியாகச் சுதா உயர்ச்சி பெற்றுக் கடமை புரிந்து வருகின்றார்.

அழக்து முஸ்லிம் முது தமிழ்ப் புலவர் பெருமக்களுள் குறிப்பிடத் தக்க கவிஞரான சின்ன ஆலிம் அப்சா இயற்றிய ‘ஞானரை வென்றான்’ என்னும் நூலை ஏட்டுப் பிரதிகளிலிருந்து அச்சேற்றித் தந்த பெருமையும் இவருக்கேயுரியது. சீரு - பதுறுப் படல உரையும் சீருப்புராண சாரம் என்னும் நாலும் இவர்தா பிற இலக்கிய ஆக்கங்களாம்.